N° 81-595-MIF au catalogue — N° 020
ISSN: 1711-8328
ISBN: 0-662-77487-6

Documents de travail

Culture, tourisme et Centre de la statistique de l'éducation

# Estimations du commerce de biens de la culture : Méthodologie et notes techniques

par Jamie Carson

Division de la Culture, tourisme et Centre de la statistique de l'éducation
2001 Immeuble principal, Ottawa, K1A 0T6

Téléphone : 1 800 307-3382 Télécopieur : 1 613 951-9040

*Toutes les opinions émises par l'auteur de ce document ne reflètent pas nécessairement celles de Statistique Canada.*

Statistique Canada Statistics Canada

Canada

## Comment obtenir d'autres renseignements

Toute demande de renseignements au sujet du présent produit ou au sujet de statistiques ou de services connexes doit être adressée à : Services aux clients, Culture, tourisme et Centre de la statistique de l'éducation, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6; téléphone : (613) 951-7608; sans frais : 1 800 307-3382; télécopieur : (613) 951-9040; ou courrier électronique : educationstats@statcan.ca.

Pour obtenir des renseignements sur l'ensemble des données de Statistique Canada qui sont disponibles, veuillez composer l'un des numéros sans frais suivants. Vous pouvez également communiquer avec nous par courriel ou visiter notre site Web.

**Service national de renseignements** 1 800 263-1136
**Service national d'appareils de télécommunications pour les malentendants** 1 800 363-7629
**Renseignements par courriel** infostats@statcan.ca
**Site Web** www.statcan.ca

## Renseignements sur les commandes

On peut se procurer ce produit n° 81-595-MIF2004020 au catalogue sur internet gratuitement. Pour obtenir un numéro de ce produit, les utilisateurs sont priés de se rendre à http://www.statcan.ca:francais/bsolc?catno=81-595-M.

## Normes de service à la clientèle

Statistique Canada s'engage à fournir à ses clients des services rapides, fiables et courtois, et ce, dans la langue officielle de leur choix. À cet égard, notre organisme s'est doté de normes de service à la clientèle qui doivent être observées par les employés lorsqu'ils offrent des services à la clientèle. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec Statistique Canada au numéro sans frais 1 800 263-1136.

Culture, tourisme et Centre de la statistique de l'éducation
Documents de recherche

# Estimations du commerce de biens de la culture : Méthodologie et notes techniques

**Jamie Carson**
*Statistique Canada*

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada

© Ministre de l'Industrie, 2004

Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

Juillet 2004

N° 81-595-MIF2004020 au catalogue

Périodicité : Irrégulier

ISSN : 1711-8328
ISBN : 0-662-77487-6

Ottawa

This publication is available in English upon request (Catalogue no. 81-595-MIE2004019).

Statistique Canada

*Les opinions exprimées par l'auteur de ce document ne reflètent pas nécessairement celles de Statistique Canada*

## Remerciements

Nous tenons à remercier l'Agence des services frontaliers du Canada (ASFC - programme des douanes) et la Division du commerce international de Statistique Canada de leur travail de collecte et de traitement des données sur le commerce de marchandises à partir desquelles ces estimations ont été établies. Nous remercions également Michel Durand de l'encadrement qu'il a fourni et de ses travaux de base sur la méthodologie.

## Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.



N° 81-595-MIF2004020 au catalogue

105-03916/



# Table des matières


| | |
|---|---|
| Pourquoi mesurer le commerce de biens de la culture ? | 6 |
| Qu'est-ce qu'un «bien de la culture» ? | 6 |
| Qu'en est-il des services ? | 7 |
| ... et de la propriété intellectuelle ? | 7 |
| Que mesure-t-on ? | 7 |
| Comment les données sont-elles recueillies ? Quelle est la qualitéde ces données ? | 7 |
| La couverture comporte-t-elle des lacunes ? | 8 |
| Comment les données sont-elles classées ? | 8 |
| Les exportations représentent-elles les ventes de « teneur canadienne » à l'étranger ? | 9 |
| Comment les nouveaux produits sont-ils classés ? | 9 |
| Sous quelles catégories sommaires les estimations sont-elles présentées ? | 10 |
| Principaux concepts et définitions relatifs au commerce | 11 |
| Comment interpréter la valeur des exportations et des importations ? | 12 |
| Les évaluations des exportations sont-elles comparables aux évaluations des importations ? | 13 |
| Évaluation des droits et redevances | 14 |
| Période de référence | 16 |
| Géographie : Partenaires commerciaux du Canada | 16 |
| Pour plus de renseignements | 17 |
| Notes en fin de texte | 18 |
| Annexe A: Biens de la culture | 20 |
| Annexe B: Géographie | 37 |


N° 81-595-MIF2004030 au catalogue

# Pourquoi mesurer le commerce de biens de la culture?

Les données sur les biens de la culture constituent une composante importante de la balance générale du commerce de la culture.[1] Ces données sont produites à un niveau très détaillé en ce qui a trait aux catégories de biens et aux partenaires commerciaux, et sont fort actuelles.

## Qu'est-ce qu'un « bien de la culture »?

La définition des biens de la culture repose sur le Cadre canadien de la statistique de la culture de Statistique Canada, qui permet de déterminer les produits qu'il convient de mesurer selon les normes de classification pertinentes. Essentiellement, le cadre définit la culture ainsi : « activité artistique créatrice et les biens et services produits par cette activité, et conservation du patrimoine humain ».[2]

Parmi les biens de la culture figurent les livres, les revues, les journaux, les cartes postales, les calendriers, les films, les vidéos, les DVD, les partitions, les disques compacts, les cassettes, les disques vinyle, les tableaux (œuvres originales et reproductions), les photographies, les sculptures, les ornements et figurines, les plans architecturaux, les designs et dessins, le matériel publicitaire, les expositions de musée, les collections de timbres et de pièces de monnaie et les antiquités. Sont exclus les supports vierges, les disques compacts non enregistrés par exemple.

Une autre exclusion importante vise le matériel servant à consommer, à afficher, à faire jouer ou à mettre en valeur les biens de la culture. Il s'agit notamment des lecteurs de DVD, des chaînes stéréophoniques, des appareils de télévision et des encadrements. Si la mesure des stocks de tel matériel dans les ménages présente sans aucun doute de l'intérêt, particulièrement dans le cadre de comparaisons internationales, la mesure des flux commerciaux annuels de ces biens n'ajoute rien à la compréhension du rendement économique des biens qui donnent corps à « l'activité artistique créatrice ».

Les classifications pertinentes aux fins de la mesure du commerce de biens sont les codes à 8 chiffres de la Nomenclature canadienne des exportations et les codes à 10 chiffres du Tarif des douanes du Canada. Ces deux classifications sont fondées sur le Système harmonisé international (voir la section « Comment les données sont-elles classées? » ci-dessous).

Une liste complète des biens de la culture par catégorie figure à l'annexe A. Apparaissent également sur la liste certains biens qui ne sont pas définis comme des biens de la culture mais qui sont connexes à des biens inclus dans la hiérarchie du système de classification. Ces biens sont indiqués pour illustrer aux utilisateurs de données les limites permettant de distinguer les biens de la culture et les biens non culturels aux fins de la mesure du commerce de la culture du Canada et pour assurer un examen permanent des inclusions et des exclusions.[3]



N° 81-595-MIF2004020 au catalogue

## Qu'en est-il des services?

Les services de la culture, c'est-à-dire les produits incorporels comme les représentations et les émissions, ne sont pas pris en considération dans les estimations. Les estimations de la valeur du commerce de services de la culture, accompagnées de notes techniques distinctes, seront diffusées ultérieurement.

Les transmissions informatiques de matériel publié, de sons et d'images statiques ou en mouvement peuvent être considérées comme des émissions et ne sont donc pas prises en considération.

## ... et de la propriété intellectuelle?

Les redevances associées à la vente définitive de certaines livraisons de produits de la culture sont comptabilisées dans les estimations de la valeur du commerce de biens de la culture. Les lecteurs sont invités à consulter la section « Évaluation des droits et redevances » ci-dessous pour obtenir plus de renseignements.

## Que mesure-t-on?

Le produit constitue l'unité d'analyse pour les estimations. La valeur des produits matériels qui traversent les frontières est consignée dans les documents douaniers, classée, traitée et publiée sous la forme des estimations du commerce de biens de la culture.[4]

En analysant le commerce au niveau du produit, nous mesurons les opérations de toutes les branches d'activité de l'économie canadienne. Par exemple, les livraisons internationales de livres peuvent être faites par le secteur de l'édition, le secteur de l'impression, le secteur des administrations publiques ou encore l'industrie automobile, pour n'en nommer que quelques-uns. Par ailleurs, ces livraisons peuvent être destinées aux grossistes-distributeurs ou aux détaillants-distributeurs, directement aux consommateurs ou à d'autres secteurs.

## Comment les données sont-elles recueillies? Quelle est la qualité de ces données?

Les données sur les biens ou le commerce de produits de base sont tirées des dossiers administratifs établis à des fins douanières par les services responsables du Canada et des États-Unis. Les données de l'Agence des services frontaliers du Canada (ASFC) servent à mesurer les importations au Canada et les exportations à l'étranger, sauf aux États-Unis. Le Canada utilise les données des Douanes américaines sur les importations pour mesurer les exportations canadiennes aux États-Unis. Le recours aux dossiers d'importations américaines améliore la qualité des données, puisque « les Douanes sont habituellement plus vigilantes en ce qui concerne les marchandises qui entrent au pays que pour celles qui en sortent ».[5]

Les documents de qualité médiocre (déclarations d'importation et d'exportation) fournis par les importateurs ou les exportateurs peuvent également réduire la qualité des données. Par exemple, on peut indiquer sur une déclaration un pays donné comme destination finale, alors que ce pays n'est en fait que le lieu d'entreposage des biens avant que ceux-ci ne soient expédiés à un autre pays, ou encore le pays d'accueil du distributeur des biens (le distributeur étant lui-même un

exportateur, potentiellement de biens à destination du Canada). Cette situation constitue ce que l'on appelle une « surestimation du commerce avec les pays de transbordement ». Les États-Unis, Hong Kong et les Pays-Bas représentent des exemples de destinations des exportations où une telle surestimation se produit.[6] Il arrive aussi que les biens soient mal décrits ou évalués sur les formules. Des erreurs peuvent également se produire lors du traitement de l'information par les deux administrations douanières et par Statistique Canada. Pour faire face à cette situation, Statistique Canada procède périodiquement à des exercices de rapprochement avec les bureaux de la statistique des principaux partenaires commerciaux du Canada.[7] Ces rapprochements permettent une révision des données pouvant remonter à trois ans.

## La couverture comporte-t-elle des lacunes?

Les données douanières offrent une excellente couverture des livraisons en masse de biens qui traversent les frontières du Canada. Il convient toutefois de souligner que les échanges associés à des livraisons aux particuliers (par exemple, les abonnements à des revues étrangères expédiées à domicile), les « transactions de faible valeur » (comme les achats faits par les touristes ou les achats par catalogue d'une valeur inférieure à 2 000 $), le matériel expédié à l'étranger pour y être réparé et les biens retournés au pays d'origine ne sont pas comptabilisés sous le code du SH correspondant à ces produits. On utilise plutôt diverses catégories « fourre-tout » pour ces biens, aucune d'entre elles n'étant considérée comme couvrant des biens de la culture. « En conséquence, il se peut que la valeur des exportations [et des importations] pour certains produits soit sous-estimée; règle générale, toutefois, les écarts sont relativement minimes. Les transactions de faible valeur représentent moins de 1 % du total des exportations. »[8]

Les « bandes maîtresses » figurent parmi les autres biens susceptibles de ne pas faire partie du champ d'observation. Si un réalisateur de films envoie des produits en cours au Canada pour qu'on y ajoute des effets spéciaux, il est probable que les bandes soient acheminées par un transporteur spécial cautionné, ou même, en personne, par un membre de l'équipe de production. Le film pourrait par la suite générer des millions de dollars en recettes de salle et par d'autres moyens, mais il est peu probable que la valeur de la livraison de la bande maîtresse ait été consignée par les autorités douanières. Les lecteurs sont invités à consulter la section « Évaluation des droits et redevances » ci-dessous pour obtenir plus de renseignements. Les nouvelles technologies permettent également la livraison de ces produits par voie électronique, par exemple dans le cas des clichés de livres et de revues de même que des transmissions par satellite d'émissions de télévision (en version brute sans interruption). Les estimations de ces livraisons de produits incorporels sont comptabilisées sous la rubrique du commerce de services de la culture et non du commerce de biens de la culture.

## Comment les données sont-elles classées?

Les biens sont classés en fonction du Système harmonisé (SH). Conçu pour l'administration des douanes, ce système de classification international est relativement complet et technique. Malheureusement, aucune de ces caractéristiques n'en fait un système se prêtant à la production de statistiques sur le commerce.



N° 81-595-MIF2003020 au catalogue

Ainsi, pour trouver les « téléphones cellulaires » dans le SH, on ne peut procéder à une simple recherche par mots clés. L'utilisateur doit savoir qu'il doit consulter la section de la radiotéléphonie.

Dans le Système harmonisé, la classification des biens repose sur le principe des caractéristiques physiques observables des biens et non sur leur industrie d'origine, leur utilisation, le fait qu'ils sont fabriqués au Canada, leur valeur culturelle ou tout autre critère de cette nature. Les codes et la nomenclature du Système harmonisé sont structurés de manière logique selon l'activité économique ou les matières constitutives, et sont ordonnés en fonction d'un système de numérotation hiérarchique – le nombre de chiffres du code correspondant au niveau de détail. Les données sur les exportations et les données sur les importations ne sont comparables qu'au niveau des codes à 6 chiffres – néanmoins, même à ce niveau de détail, on peut retrouver des différences entre les pratiques de codage canadiennes et américaines. Le Tarif des douanes du Canada pousse le niveau de détail des codes internationaux à 6 chiffres du SH jusqu'au niveau des codes à 10 chiffres pour suivre les importations.[9] En ce qui a trait aux exportations, le niveau le plus détaillé de la classification des biens est celui des codes à 8 chiffres.

## Les exportations représentent-elles les ventes de « teneur canadienne » à l'étranger?

Comme on l'a mentionné plus tôt, le SH (et ces données) ne peuvent servir à mesurer directement le commerce de ce qu'on appelle la teneur « canadienne » et « étrangère ». Une mise en garde des utilisateurs s'impose : les exportations du Canada ne représentent pas forcément des biens à « teneur canadienne », pas plus que les importations ne représentent des biens à « teneur étrangère ». Le pays d'origine des biens en série est une indication du lieu de fabrication et pas nécessairement du lieu de la création ou de la production des « originaux ». À titre d'exemple, dans le cas d'un éditeur canadien qui édite, imprime et exporte des livres d'auteurs canadiens et étrangers, les ouvrages produits sont tous classés sous le même code du SH et les données ne permettent pas de distinguer les ouvrages d'auteurs canadiens et ceux d'auteurs étrangers. Le même problème se manifeste dans le cas de biens (les cartes postales par exemple) fabriqués à l'étranger en vertu d'une entente contractuelle mais créés (c.-à-d. photographiés et mis en page/conçus) au Canada. Les chiffres globaux sur le commerce pour les catégories de cette nature comprendront la valeur des biens issus d'une telle production transfrontières, de sorte que les exportations nationales comprendront des biens de la culture « créés » à l'étranger (mais produits en série ou « fabriqués » au Canada), et les importations gardées comprendront des biens « créés » au Canada mais produits en série à l'étranger.

## Comment les nouveaux produits sont-ils classés?

Périodiquement, pour tenir compte de l'évolution des biens faisant l'objet d'échanges commerciaux ou des modifications à la réglementation douanière, on procède à une mise à jour des codes et de la description des produits du Système harmonisé, de la Nomenclature des exportations ou du Tarif des douanes. Dans la mesure où les microdonnées ne sont pas recodées en fonction des nouvelles classes lorsque des changements entrent en vigueur et dans la mesure où le même code du Tarif des douanes peut représenter un bien de la culture une année donnée et un bien non

culturel une autre année, la mise au point d'un fichier d'estimations de cette nature pose un défi de taille et impose des solutions chronophages.

Pour établir les estimations du commerce international de biens de la culture, on a construit une série chronologique cohérente en fonction de la liste des biens de la culture inclus (voir l'annexe A) – même lorsque les codes ont été modifiés. La méthode retenue consiste à établir un ensemble de codes d'inclusion par année qui remonte à 1996. Cette liste est mise à jour annuellement au besoin.

L'un des grands changements touchant les biens de la culture a été la séparation, en 1996, des supports logiciels des autres supports d'enregistrement. En fait (puisque les logiciels ne sont pas considérés comme des biens de la culture), ce changement provoque une rupture de la série. Les utilisateurs sont donc priés de faire preuve de prudence lorsqu'ils établissent des comparaisons avec les données antérieures à 1996 (tout particulièrement dans le cas des catégories « Produits sonores et cinématographiques – Disques compacts » et « Produits sonores et cinématographiques – DVD, etc. »).[10]

## Sous quelles catégories sommaires les estimations sont-elles présentées?

Les catégories sommaires sont établies à partir des catégories employées dans le Cadre canadien de la statistique de la culture. Une catégorie donnée peut être formée d'un seul ou de plusieurs codes à 6 chiffres du SH, selon la diversité des biens qu'elle contient. Les lecteurs sont invités à consulter la section « Les évaluations des exportations sont-elles comparables aux évaluations des importations? » ci-dessous pour plus de renseignements.

Catégories sommaires

Produits de l'édition et de l'imprimerie
- Livres
- Journaux et périodiques
- Autres documents imprimés

Produits sonores et cinématographiques
- Films, etc.
- DVD, etc.
- Vidéocassettes, etc.
- Pellicules photographiques
- Disques compacts
- Disques et cassettes
- Partitions

Produits des arts visuels
- Œuvres d'art originales
- Autres arts visuels

Produits de l'architecture
- Plans

Produits publicitaires
- Documents imprimés

Patrimoine
- Objets



N° 81-595-MIF2003020 au catalogue

## Principaux concepts et définitions relatifs au commerce

Lorsqu'on pense aux biens qui traversent les frontières canadiennes, il est naturel d'imaginer des camions aux postes frontaliers entre le Canada et les États-Unis. Les ***frontières*** canadiennes, toutefois, sont en fait un ensemble de lieux au Canada et à l'étranger, situés dans les aéroports et les ports maritimes. Cependant, la technologie a, en quelque sorte, triompher des frontières en ce qui concerne plusieurs biens, notamment les émissions de bulletins d'actualité et de télévision (qui réduisent les livraisons de matériel cinématographique) et les œuvres musicales (qui réduisent potentiellement les livraisons de disques compacts et d'autres supports d'enregistrement). Les livraisons électroniques comme celles-ci ne sont pas comptabilisées dans les estimations du commerce de biens.

Cela étant, on peut définir les ***biens exportés*** comme les biens matériels qui traversent les frontières canadiennes à destination de l'étranger. Cette grande catégorie se subdivise cependant en deux sous-ensembles distincts.

Les ***exportations nationales*** sont les exportations de biens produits en série ou d'œuvres originales provenant du Canada.

Les ***réexportations*** sont les exportations de biens produits en série ou d'œuvres originales provenant de l'étranger, livrés au Canada, puis exportés de nouveau sans valeur ajoutée.

De la même façon, les ***biens importés*** sont les biens matériels qui traversent les frontières canadiennes en provenance de l'étranger. À l'instar des exportations, les importations peuvent se répartir en importations gardées et en importations destinées à la réexportation (transbordements).

Les importations gardées sont les importations de biens produits en série ou d'œuvres originales provenant de l'étranger.

Les transbordements sont les importations de biens produits en série provenant de l'étranger, livrés au Canada pour être réexportés par la suite sans valeur ajoutée.

Pour mieux tenir compte de la teneur canadienne/étrangère, les estimations du commerce de biens de la culture sont fondées sur la valeur des exportations nationales et des importations gardées plutôt que sur la valeur des exportations totales et des importations totales (soit les unités habituelles de mesure du commerce international). Pour calculer les exportations nationales et les importations gardées, on déduit la valeur des réexportations des deux totaux.[11]

Dans ces estimations, on présume que la valeur des réexportations correspond à la valeur des biens importés en vue d'une exportation ultérieure (sans majoration des prix). Lorsque cette hypothèse ne tient pas, ou lorsqu'un écart temporel se produit entre les livraisons, la valeur estimée des importations gardées peut être négative. Prenons l'exemple d'un collectionneur canadien d'œuvres d'art, propriétaire d'une collection d'œuvres d'artistes européens. La collection constituée sur une période de plus de 50 ans est vendue, au cours d'une même année, à divers acheteurs outre-mer et la vente produit des bénéfices substantiels. Si la valeur de ces réexportations excède la valeur des œuvres originales importées au Canada cette année-là, la valeur estimée des importations gardées qui en résulte sera négative.

Au cours du traitement, les enregistrements des importations portant, sous la rubrique du pays d'origine, la mention « Canada » et des exportations portant, sous

la rubrique du pays de destination, la mention « Canada » sont retirés de l'ensemble de données.

Par ailleurs, il convient de noter que les lacunes statistiques et les limites des données (voir ci-dessus) peuvent avoir une incidence sur l'application de notre définition des exportations et des importations. En résumé : pour être comptabilisé dans le commerce de biens de la culture, un bien donné doit avoir physiquement traversé les frontières, ne pas faire partie d'une livraison à un particulier, d'une transaction de faible valeur ou de toute autre livraison non classée dans les catégories des biens de la culture par les autorités douanières.

## Comment interpréter la valeur des exportations et des importations?

Certains renseignements importants relatifs à la présentation des données sont indiqués ci-dessous :

- Les sommes sont exprimées en ***dollars canadiens***.[12]
- Les sommes sont exprimées en ***dollars courants*** (sans correction en fonction de l'inflation).[13]
- Les estimations des biens sont présentées sur une base douanière et sur une base « franco à bord » (FAB), soit au bureau de sortie (« aux frontières ») soit au point de livraison (voir ci-dessous).
- Les données ne sont pas désaisonnalisées (voir ci-dessous pour des renseignements sur la période de référence).

La ***base douanière*** permet de mesurer la variation des stocks de ressources matérielles du pays résultant des mouvements physiques des marchandises qui entrent au Canada ou qui en sortent. Les évaluations sont tirées des évaluations des Douanes sans aucun ajustement de balance des paiements (lorsque les données sont soumises à des ajustements de balance des paiements, on dit qu'elles sont « calculées sur la base de la balance des paiements » — les notes techniques sur le commerce de services de la culture qui paraîtront ultérieurement fourniront plus de renseignements sur le sujet). Les ajustements de balance des paiements comprennent des corrections touchant la couverture, la période, l'évaluation du transport intérieur ainsi que d'autres ajustements relatifs à l'appréciation et à la résidence.

Pour comprendre les évaluations, il importe de comprendre le terme un peu archaïque « **FAB** ». Deux définitions de ce terme, une courte et une plus détaillée, sont proposées :

> « Prix FAB – franco à bord – le vendeur fixe, pour l'acheteur, un prix qui couvre tous les coûts, y compris les coûts de livraison des biens à bord d'un navire à un port désigné. » [Traduction libre]

> « Prix FAB – franco à bord – le vendeur fixe, pour l'acheteur, un prix qui couvre tous les coûts de la livraison matérielle à l'expéditeur, y compris les coûts de congé à l'exportation et les coûts du chargement matériel des marchandises sur le « navire ». La responsabilité du vendeur prend fin une fois que les marchandises sont « à bord ». L'acheteur fournit le « navire » et assume les coûts de toutes les livraisons à partir de ce moment. » [Traduction libre][14]



N° 81-595-MIF2004020 au catalogue

Notons que les termes « port » et « navire » renvoient, de nos jours, à tout lieu ou toute destination, et à tous les modes de transport, respectivement. De plus, les références à « FAB » doivent techniquement préciser un lieu donné pour avoir un sens, par exemple « FAB, aérogare 2 de l'Aéroport international Pearson ». Enfin, les coûts de livraison assumés par le vendeur, jusqu'au lieu désigné, sont compris dans les prix.

Essentiellement, deux points sont employés pour préciser le lieu FAB dans ces données :

- Les données visant les exportations canadiennes sont mesurées en base FAB au bureau de sortie (« aux frontières »).
- Les données visant les importations sont mesurées en base FAB au point de d'expédition directe au Canada.

Dans bien des cas, le point d'expédition directe, qu'il s'agisse du port de Rotterdam ou de l'aéroport de Miami, ne correspondra pas à un bureau frontalier canadien, et la valeur de cette portion de l'expédition ne sera pas comprise dans l'évaluation des importations. En revanche, dans le cas des livraisons par camion ou par train en provenance des États-Unis (par le Peace Bridge, par exemple), le point d'expédition directe correspondra à un bureau frontalier, et la livraison de l'usine à la frontière sera comptabilisée. Par conséquent, le recours à cette méthodologie fait en sorte que des livraisons par ailleurs équivalentes de biens provenant d'une même usine ou d'un même entrepôt américain seront associées à des évaluations différentes selon le mode de transport employé (les livraisons par avion ne feront pas l'objet d'une majoration de la valeur pour l'expédition, contrairement aux livraisons par transport terrestre).

## Les évaluations des exportations sont-elles comparables aux évaluations des importations?

Les évaluations des exportations sont-elles comparables aux évaluations des importations?

Dans le cas des importations au Canada, l'importateur indique la « valeur en douane » qui correspond essentiellement au prix payé pour les biens, compte tenu de certaines majorations et déductions.[15] Pour les transactions sans lien de dépendance entre le vendeur et l'acheteur, ce montant est évalué par les Douanes en fonction de la « méthode de la valeur transactionnelle », soit un ensemble de règles approuvé à l'échelle internationale en vertu de l'Accord sur l'Organisation mondiale du commerce (OMC). Dans le cas de transactions entre parties affiliées, d'autres méthodes d'évaluation (« établissement des prix de cession interne ») sont employées (par exemple, l'étalonnage par rapport à des biens similaires). Comme on l'a expliqué à la section précédente, on ajoute à cette valeur une estimation des coûts de livraison jusqu'au point d'expédition directe (mais pas nécessairement jusqu'à la frontière). ***L'évaluation publiée des importations qui en résulte est donc établie sur la base FAB au point d'expédition directe.***

Deux situations se présentent dans le cas des exportations : les données sur les exportations canadiennes aux États-Unis sont consignées par les États-Unis sous la forme de données sur les importations en provenance du Canada, tandis que les données sur les exportations canadiennes à destination d'autres pays sont établies à partir des documents d'exportation fournis aux Douanes canadiennes.

De manière assez semblable au processus s'appliquant aux importations canadiennes, la valeur des exportations vers les États-Unis correspond à la valeur établie par les services douaniers américains. Cette valeur correspond généralement au prix effectivement payé (ou payable) pour les marchandises vendues en vue d'être exportées aux États-Unis, déduction faite des droits d'importation américains, des frais de transport et d'assurance et d'autres frais engagés pour acheminer les biens aux États-Unis. On ajoute à ce montant une estimation des coûts canadiens de livraison jusqu'au bureau de sortie. L'évaluation publiée des exportations vers les États-Unis qui en résulte est donc établie sur la base FAB au bureau de sortie.

Dans le cas des exportations à destination de pays autres que les États-Unis, la valeur des biens consignée est la valeur des biens déclarée sur les documents d'exportation, qui correspond généralement à la valeur transactionnelle (c.-à-d. le prix de vente réel). Cependant, dans le cas de transactions caractérisées par un lien de dépendance, le prix de cession interne utilisé par la société à des fins comptables peut être retenu. Dans les deux cas, la valeur est déclarée par l'exportateur sur les documents douaniers. On demande explicitement sur les documents douaniers d'indiquer « la valeur des marchandises, y compris les frais de transport jusqu'au bureau de sortie ».[16] Par conséquent, la valeur des exportations canadiennes à destination de pays outre-mer est établie selon la valeur FAB au bureau de sortie, ce qui comprend les frais de transport intérieur jusqu'à ce bureau de sortie, mais non les rabais et indemnités.

Bref, les livraisons de biens de la culture par transport terrestre sont évaluées sur la base de transactions sans lien de dépendance, FAB à la frontière. Les livraisons par transport aérien ou maritime sont évaluées FAB au point d'expédition directe/de sortie. Les données sur le commerce international s'appuient généralement sur ces concepts. Les données sur les exportations et les importations sont largement considérées comme comparables; toutefois, les utilisateurs doivent tenir compte des points discutés précédemment et faire preuve de prudence lorsqu'ils interprètent les chiffres détaillés sur la balance du commerce de produits de base ou du commerce entre les pays.[17] Ainsi, les évaluations du commerce de biens entre le Canada et l'Australie ne comprendront pas une grande partie des coûts d'expédition, coûts qui pourraient influer sur la demande finale.

## Évaluation des droits et redevances

L'évaluation des logiciels dans la mesure des échanges commerciaux pose souvent des difficultés – par exemple, la distinction entre la composante des « biens » et la composante des « services/droits » de la disquette d'un logiciel.[18] Des problèmes similaires se posent dans le cas des biens de la culture.

Dans la Loi sur les douanes, les produits « d'information » sont définis comme l'information sous une forme ou une autre (y compris les enregistrements de sons et d'images) et le support physique sur lequel cette information est enregistrée.[19] Dans les échanges commerciaux, la valeur estimée de ces produits comprend :

(a) un montant se rapportant au support physique et le coût de transcription de l'information sur le support physique (c.-à-d. le support traité ou contenant de l'information);


N° 81-595-MIF2003020 au catalogue

(b) un montant se rapportant à l'information inscrite sur le support physique ou les droits d'utilisation du support (que l'on désigne généralement par les termes « redevances », « droits d'auteur », « droits de licence », etc.).

Prenons l'exemple d'une annonce télévisée produite à l'étranger en vue d'être diffusée au Canada. Le fournisseur étranger vend le produit à une partie au Canada qui devient propriétaire de l'annonce et en acquiert les droits exclusifs. La valeur en douane de l'annonce est égale au prix payé ou payable par la partie pour le produit matériel et les droits associés au produit.

Ce principe d'évaluation s'applique également lorsqu'une partie au Canada produit une annonce télévisée dans un pays étranger en vue de la diffuser au Canada. La valeur en douane doit tenir compte des coûts totaux de production assumés par l'agence pour réaliser l'annonce à l'étranger. Les coûts de production comprennent notamment les cachets, les frais de déplacement, les coûts des installations de production, etc.

Les produits d'information peuvent être acquis gratuitement ou en contrepartie d'un paiement pour les droits d'utilisation de l'information sur le support physique. Dans ce cas, la valeur en douane est déterminée selon la méthode de la dernière base de l'appréciation (article 53 de la Loi sur les douanes) sur la base de la valeur du support physique traité (contenant de l'information).

Pour illustrer cette méthode d'appréciation, prenons l'exemple d'une bande préenregistrée acquise gratuitement à des fins de référence ou de radiodiffusion. La valeur en douane correspond à la valeur du support, à laquelle s'ajoute la valeur de la transcription de l'information sur le support. Dans le même ordre d'idées, lorsqu'une publicité radiophonique est importée et que le paiement ne vise que les droits de diffusion de la publicité, la valeur en douane correspond à la valeur du support physique traité (contenant de l'information).

De la même manière, les redevances ou les droits de licence payés pour les droits de reproduction d'une bande maîtresse au Canada ne sont pas compris dans l'évaluation en douane. Les droits de reproduction renvoient non seulement à la reproduction matérielle des biens importés mais aussi aux droits de reproduction d'une création, de la pensée ou des idées contenues dans les biens importés ou reflétées par ceux-ci. Citons à titre d'exemple l'importation d'une bande maîtresse renfermant diverses œuvres musicales en vue de produire des disques compacts au Canada. Les redevances ou les droits de licence payables à l'égard des disques compacts produits et vendus ultérieurement au Canada ne seront pas ajoutés au prix payé ou payable pour la bande maîtresse.

Dans le cas des biens produits en série, comme les disques compacts ou les livres, lorsque des redevances sont payables au détenteur des droits d'auteur au moment de la vente définitive (généralement sous la forme d'un pourcentage du prix de vente en vertu d'une stipulation du contrat de vente), la valeur des redevances doit être ajoutée à l'appréciation du bien, si ce n'est déjà fait.[20] Dans le cas où les redevances ou les droits de licence ne sont pas assujettis à la vente d'une livraison particulière de biens, par exemple lorsqu'il s'agit de redevances de franchisage ou de frais similaires versés pour obtenir le droit de distribuer ou de revendre les biens sur un territoire géographique désigné, ces sommes ne sont pas ajoutées à la valeur des biens eux-mêmes.[21]

Les montants se rapportant aux biens et aux redevances sont déclarés dans des champs distincts, mais à l'heure actuelle, Statistique Canada n'a accès qu'à la valeur totale des livraisons pour établir ces estimations. Cette lacune statistique peut se traduire par un double compte lorsque les données du commerce de biens et de services sont combinées. Le double compte peut être attribuable au fait que les données sur les services sont recueillies auprès des entreprises, qui doivent déclarer les paiements de redevances versés aux fournisseurs étrangers ou les sommes reçues des clients étrangers. Les doubles comptes peuvent se produire dans la mesure où certains de ces montants peuvent aussi être compris dans l'évaluation des biens. Des travaux visant à élaborer des solutions à ce problème sont en cours (les notes techniques sur le commerce de services de la culture qui paraîtront ultérieurement fourniront plus de renseignements).

## Période de référence

Les données sur le commerce de biens de la culture sont établies en fonction de l'année civile, soit du 1er janvier au 31 décembre.

D'une année de diffusion à l'autre, les données peuvent changer en raison de révisions des données de base ou de la modification de la liste des biens inclus. Les changements apportés aux inclusions sont indiqués dans les notes techniques de l'année en question. Aucun changement n'a été apporté cette année – voir l'annexe A.

Les données mensuelles sur le commerce sont également disponibles dans la Base de données sur le commerce international canadien de marchandises,[22] et peuvent servir à tracer un portrait relativement actuel du commerce de biens de la culture. Les utilisateurs doivent garder à l'esprit que ces données sont provisoires et peuvent faire l'objet de révisions.[23]

## Géographie : Partenaires commerciaux du Canada

Note : La classification des pays employée dans le cadre du Projet sur le commerce de la culture et l'investissement dans la culture de Statistique Canada est conçue dans l'optique de la géographique économique et ne reflète donc pas l'opinion ou les intentions du gouvernement du Canada quant aux enjeux internationaux relatifs à la reconnaissance, à la souveraineté ou à la compétence.

Pour des raisons statistiques (notamment les limites de la collecte des données et la nécessité de maintenir une série chronologique remontant à 1996), les données sont présentées selon le « partenaire commercial ». Les partenaires commerciaux peuvent comprendre plus d'un pays. Ainsi, les données sur les échanges commerciaux entre le Canada et la Cité du Vatican sont intégrées aux chiffres relatifs à l'Italie. La liste complète des partenaires commerciaux et des pays figure à l'annexe B. Cette liste est présentée en ordre alphabétique selon le nom du pays, mais on peut facilement la réarranger selon le nom du partenaire commercial à l'aide d'un tableur électronique ou d'un logiciel de base de données.

À l'annexe B, un astérisque (*) et des notes explicatives apparaissent en regard des partenaires commerciaux qui ne correspondent pas à un seul pays. Pour faciliter la recherche et l'affichage, les noms des pays et des partenaires commerciaux


N° 81-595-MIF2004020 au catalogue

apparaissent sous leur forme abrégée. Par exemple, la République de Corée apparaîtra sous « Corée, Sud » dans la liste.

La liste à l'annexe B présente également les régions[24] dans lesquelles les pays sont classés ainsi que les indicateurs de l'appartenance à divers blocs commerciaux ou à d'autres associations. Des tableaux personnalisés selon le partenaire commercial, la région et le bloc commercial sont disponibles.[25]

Les exportations sont associées au partenaire commercial qui représente la dernière destination connue des biens au moment de l'exportation (voir la section « Comment les données sont-elles recueillies? Quelle est la qualité de ces données? » plus haut pour une description des transbordements et de leur incidence sur la qualité des données). Pour ce qui est des données provinciales et territoriales, l'attribution est fondée sur la province d'origine.

Les importations sont associées au pays d'origine, c'est-à-dire le pays dans lequel les biens ont été cultivés, extraits ou fabriqués, conformément aux règles d'origine administrées par l'Agence des services frontaliers du Canada. Compte tenu des limites des données, les importations ne sont pas associées à la province ou au territoire de destination – elles sont plutôt appariées à la province ou au territoire de dédouanement. Par conséquent, les utilisateurs sont priés de faire preuve de prudence lorsqu'ils interprètent les données sur les importations de biens de la culture selon « la province ou le territoire » ou selon « la région canadienne », ces biens pouvant être réexpédiés par la suite dans d'autres régions afin d'être distribués aux clients.

## Pour plus de renseignements

Pour obtenir plus de renseignements sur les concepts, les méthodes ou la qualité des données des estimations sur le commerce de biens de la culture, veuillez communiquer avec Services à la clientèle par téléphone à 1-800-307-3382, par télécopieur à (613) 951-9040 ou par courriel à cult.tourstats@statcan.ca, Division de la culture, du tourisme et Centre de la statistique de l'éducation.

# Notes en fin de texte

Nota : Toutes les adresses Web indiquées ci-dessous étaient valides en date de juillet 2004.

1. Si les services constituent la majeure partie du PIB (67 % environ), ils représentent une partie nettement plus petite de l'ensemble du commerce international (20 % environ). Cette situation est partiellement attribuable au fait que bon nombre de services sont fournis par des sociétés affiliées établies dans le pays du client. Ces transactions s'effectuent donc sur le territoire d'un autre pays et ne sont pas comptabilisées dans les données du commerce international. Pour plus de renseignements à ce sujet, les lecteurs sont invités à consulter les articles sur les statistiques du commerce relatives aux sociétés étrangères affiliées de la Série de documents de recherche sur l'analyse économique (AE) publiée par Statistique Canada (http://www.statcan.ca/cgi-bin/downpub/listpub_f.cgi?catno=11F0027MIF).
2. Statistique Canada, *Cadre canadien pour les statistiques culturelles*, à venir, août 2004.
3. Statistique Canada offre une base de données en ligne qui fournit des renseignements sur tous les biens exclus listés à l'annexe A et sur tous les biens classés dans le Système harmonisé. La base de données est accessible à partir de la page Web suivante : Base de données sur le commerce international canadien de marchandises sur Internet (http://www.statcan.ca/trade/scripts/trade_search.cgi?f_?/).
4. Voir la publication « Projet sur le commerce de la culture et l'investissement dans la culture : estimations du commerce de biens de la culture » ((http://www.statcan.ca:8096/bsolc/francais/bsolc?catno=87-007-X).
5. Source : Énoncés de qualité : Commerce de marchandises au Canada – base douanière (http://www.statcan.ca/francais/sdds/document/2201_D1_T2_V1_B.pdf), Système de documentation des données statistiques, Numéro de référence 2201, Statistique Canada.
6. Pour une discussion de cette question et d'autres questions de mesure, voir François Bordé, « Une base de données pour l'analyse de marchés internationaux » (http://www.statcan.ca/francais/research/65F0019XIF/65F0019XIF.htm), Documents de recherche, no 65F0019XIF au catalogue, Statistique Canada.
7. Les résultats d'un tel exercice (rapprochement avec les données du Mexique) sont présentés sur le site Web suivant : (http://www.statcan.ca/Daily/Francais/030129/q030129d.htm).
8. Source : Intégration des données – Données sur le commerce international et données sur les livraisons manufacturières (http://www.statcan.ca/francais/research/65F0020XIF/65F0020XIF.pdf), p. 7, Carlo Rupnik, Statistique Canada, avril 1999, révisé en janvier 2000, no 65F0020XIF au catalogue, ISBN 0-662-28347-3.
9. Voir les guides de l'Agence des services frontaliers du Canada sur les importations (http://www.cbsa-asfc.gc.ca/F/pub/cp/rc4041/rc4041-f.html) et les exportations (http://www.cbsa-asfc.gc.ca/F/pub/cp/rc4116/rc4116-f.html) pour des renseignements plus détaillés.
10. Les sites Web suivants fournissent plus de renseignements sur les codes du SH et sur la classification des produits de base : SC http://www.statcan.ca/francais/concepts/commodities_f.htm PBB http://www.pbb.com/hsc-idx.html Organisation mondiale des douanes http://www.wcoomd.org/
11. Les données douanières sont accompagnées d'un indicateur permettant de déterminer si les exportations sont des exportations nationales ou des réexportations, mais non si les importations sont des importations gardées ou des transbordements. Par conséquent, on déduit la valeur des réexportations des exportations totales et des importations totales pour obtenir les exportations nationales et les importations gardées, respectivement. On pose à cet égard l'hypothèse implicite que les biens réexportés n'ont pas été soumis à une majoration des prix.
12. Les données américaines sur les importations (servant à mesurer les exportations canadiennes aux États-Unis) sont exprimées en dollars canadiens en fonction du taux de change mensuel moyen en vigueur au moment de la livraison, taux fourni par la Banque du Canada.
13. Pour obtenir des estimations en dollars constants, voir la publication « Guide pour exprimer les comptes d'entrées-sorties en prix constants : sources et méthodes » (http://www.statcan.ca/francais/freepub/15F0077GIF/0100015F0077GIF.pdf), no 15F0077GIF au catalogue, Statistique Canada, 2001.
14. Ces deux citations sont tirées de « Water for Sale » (http://www.waterforsale.com/fob.html), un site Web tenu par une société montréalaise privée.
15. Parmi les ajouts aux prix de vente que l'importateur est tenu d'inclure figurent les sommes versées au chapitre des redevances et des droits de licence ainsi que les commissions de vente. Parmi les déductions, notons les sommes perçues au chapitre des rabais sur le volume et les frais de courtage versés par le vendeur.
16. Source : Annexe 4, « L'exportation de marchandises du Canada : Un guide des douanes pratique à l'intention des exportateurs » (http://www.cbsa-asfc.gc.ca/F/pub/cp/rc4116/rc4116-f.html), RC4116(F) Rév. 01, publié par l'Agence des douanes et du revenu du Canada, mai 2001.
17. Voir notamment le chapitre 3 de la publication « La balance des paiements internationaux et le bilan des investissements internationaux du Canada : Concepts, sources, méthodes et produits » (http://www.statcan.ca/francais/freepub/67-506-XIF/67-506-XIF00100.pdf), no 67 506-XIF au catalogue, Statistique Canada, juillet 2000. Voir également Bordé, « Une base de données pour l'analyse de marchés internationaux ». Enfin, voir l'annexe A pour une brève discussion des codes à 6 chiffres du SH

18. Pour une discussion de la question, voir la page 48 de la publication « La balance des paiements internationaux et le bilan des investissements internationaux du Canada : Concepts, sources, méthodes et produits ».
19. Mémorandum des Douanes D13-11-2 – Valeur en douane de certains produits d'information (Loi sur les douanes, articles 48 à 53), Ottawa, 12 avril 2001.
20. L'ASFC (Douanes) autorise certains importateurs à estimer et à déclarer ces montants de redevances séparément des documents d'expédition. Cette méthode de déclaration peut avoir des effets négatifs sur la qualité de ces estimations.
21. Mémorandum des Douanes D13-4-9 – Redevances et droits de licence (Loi sur les douanes, article 48), Ottawa, 28 mars 2001.
22. Voir la Base de données sur le commerce international canadien de marchandises (http://www.statcan.ca/trade/scripts/trade_search.cgi/;f°/).
23. En général, les données sur le commerce de marchandises font l'objet de révisions périodiques pour chaque mois de l'année en cours. Parmi les facteurs ayant une incidence sur les révisions, notons la réception tardive des documents sur les importations et les exportations, les renseignements erronés inscrits sur les formulaires douaniers, le remplacement des estimations par des chiffres réels (une fois disponibles), les modifications à la classification des marchandises à la lumière de renseignements plus actuels et la désaisonnalisation.
24. Le regroupement de pays en régions est fondé sur la méthode d'attribution qu'emploie Industrie Canada dans ses « Données sur le commerce en direct » (http://strategis.ic.gc.ca/sc_mrkti/tdst/tdo/tdoDefinitions_36.php).
25. Voir les totalisations personnalisées du commerce de biens de la culture (http://www.statcan.ca:8096/bsolc/francais/bsolc?catno=87C0036).

# Annexe A

## Biens de la culture

La première partie de la liste suivante indique les biens de la culture que nous mesurons, selon la catégorie, les codes à 6 chiffres du Système harmonisé et les classifications des exportations et des importations qui y sont associées. Le nombre de chiffres des codes dans le champ « sh » permet de distinguer les codes des exportations et ceux des importations : les exportations portent les codes à 8 chiffres de la Nomenclature canadienne des exportations (NCE), tandis que les importations portent les codes à 10 chiffres du Tarif des douanes (TD) du Canada. Comme le nombre de chiffres l'indique, la classification des biens destinés à l'exportation est moins détaillée que celle des biens d'importation. Dans de nombreux cas, plusieurs catégories d'importations correspondent à une seule catégorie d'exportations, souvent équivalente à une classe à 6 chiffres du Système harmonisé (SH).

La comparaison des exportations et des importations s'effectue généralement au niveau des codes à 6 chiffres du SH, ce qui permet d'éliminer les différences dans les définitions des biens à des niveaux plus détaillés. La NCE ajoute deux chiffres aux codes à 6 chiffres du SH et offre des renseignements plus détaillés à des fins statistiques seulement. Le TD, toutefois, ajoute tout d'abord deux chiffres aux codes à 6 chiffres du SH aux fins de la perception des droits, puis deux chiffres supplémentaires à des fins statistiques. Compte tenu de ces structures parallèles mais différentes, les codes de la NCE ne sont pas directement comparables aux huit premiers chiffres des codes du TD, et les codes détaillés de la NCE ne sont pas directement comparables aux codes détaillés du TD.

En résumé, dans chaque catégorie de biens, les biens sont structurés selon le code à 6 chiffres du SH. Dans chaque regroupement à 6 chiffres du SH, on retrouve d'abord le ou les codes de la NCE (exportations), puis les codes du TD (importations).

Dans la plupart des cas, les inclusions et les exclusions de la liste des biens admissibles sont déterminées au niveau à 6 chiffres du SH. Cependant, certaines des catégories admissibles portant un code à 6 chiffres du SH comprennent des exceptions et sont incomplètes. Ces catégories à 6 chiffres du SH sont marquées d'un astérisque (*), et les codes de biens particuliers qui sont exclus apparaissent à la fin de la liste des biens admissibles sous la rubrique « Exceptions – codes à 6 chiffres du SH » (pp. 29-30). Ces exceptions se rapportent aux catégories comprenant des biens de grand intérêt (comme les disques compacts de musique) de même que des biens jugés significatifs et manifestement inadmissibles, comme les disques logiciels. Dans ces cas, on s'est employé à assurer la comparabilité des autres exportations et importations de ces catégories.



N° 81-595-MIF2004020 au catalogue

Les exceptions aux codes à 6 chiffres du SH sont suivies des « exclusions connexes » selon le code à 6 chiffres du SH, puis du code du SH. Ces biens NE SONT PAS pris en considération dans les estimations du commerce de biens de la culture, mais sont indiqués pour aider les utilisateurs à distinguer les biens de la culture des biens non culturels. Les codes listés sont adjacents aux codes admissibles à 6 chiffres du SH – il s'agit des codes les plus proches, de part et d'autre, des codes visant les biens de la culture admissibles.

Les deux derniers champs indiquent l'année à laquelle le code a été ajouté à la NCE ou au TD ou supprimé de ces classifications. Bon nombre des modifications à la NCE résultent de changements apportés au Système harmonisé en 1996, principalement pour définir clairement les biens touchés par les progrès technologiques. Par exemple, les disques optiques de la classe 852431, « Pour la reproduction des phénomènes autres que le son ou l'image » ont été ajoutés en 1996. En 1997, on a ajouté des codes à la NCE pour distinguer les progiciels des autres logiciels et autres disques optiques dans la classe 852431.

Outre les changements apportés au SH et à des fins statistiques, les modifications tarifaires au Canada ont elles aussi une incidence sur les codes du TD. Par exemple, en 1998, la classe 8524511000 a été redéfinie pour regrouper les « bandes magnétiques à caractère musical, éducatif, scientifique, culturel, etc. »; parallèlement, on a ajouté la classe 852452000 comprenant les bandes magnétiques à caractère musical non classées ailleurs, qui sont maintenant exclues de la classe 8524511000. Cette modification résulte simplement des exigences douanières, et n'a rien à voir avec les modifications apportées au SH ou avec des exigences d'ordre statistique.

# Annexe A

| Code de la catégorie de la culture | Description de la catégorie de la culture | Codes à 6 chiffres du Système harmonisé | Système harmonisé detaillé | Description de Système harmonisé | L'année le code a été ajouté | L'année le code a été supprimé |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1a | Produits de l'édition et de l'imprimerie – Livres | 490191 | 4901910011 | Dictionnaires et encyclopédies, présentés en fascicules | 1991 | 9999 |
| 1a | Produits de l'édition et de l'imprimerie – Livres | 490191 | 4901910011 | Dictionnaires, y compris dictionnaires de synonymes | 1991 | 9999 |
| 1a | Produits de l'édition et de l'imprimerie – Livres | 490191 | 4901910012 | Dictionnaires présentés en fascicules | 1991 | 9999 |
| 1a | Produits de l'édition et de l'imprimerie – Livres | 490191 | 4901910021 | Encyclopédies | 1991 | 9999 |
| 1a | Produits de l'édition et de l'imprimerie – Livres | 490191 | 4901910022 | Encyclopédies présentées en fascicules | 1991 | 9999 |
| 1a | Produits de l'édition et de l'imprimerie – Livres | 490199 | 49019900 | Livres, brochures et imprimés similaires, non dénommé ailleurs | 1988 | 9999 |
| 1a | Produits de l'édition et de l'imprimerie – Livres | 490199 | 4901990010 | Brochures | 1991 | 9999 |
| 1a | Produits de l'édition et de l'imprimerie – Livres | 490199 | 4901990021 | Manuels scolaires, enseignements primaire et secondaire | 1991 | 9999 |
| 1a | Produits de l'édition et de l'imprimerie – Livres | 490199 | 4901990022 | Manuels scolaires, enseignement postsecondaire | 1991 | 9999 |
| 1a | Produits de l'édition et de l'imprimerie – Livres | 490199 | 4901990030 | Annuaires | 1991 | 9999 |
| 1a | Produits de l'édition et de l'imprimerie – Livres | 490199 | 4901990040 | Livres liturgiques | 1991 | 9999 |
| 1a | Produits de l'édition et de l'imprimerie – Livres | 490199 | 4901990050 | Livres techniques, scientifiques et professionnels | 1991 | 9999 |
| 1a | Produits de l'édition et de l'imprimerie – Livres | 490199 | 4901990060 | Livres d'art ou d'illustrations | 1991 | 9999 |
| 1a | Produits de l'édition et de l'imprimerie – Livres | 490199 | 4901990070 | Journaux et publications périodiques | 1991 | 9999 |
| 1a | Produits de l'édition et de l'imprimerie – Livres | 490199 | 4901990091 | Livres reliés (couverture rigide), non dénommé ailleurs | 1991 | 9999 |
| 1a | Produits de l'édition et de l'imprimerie – Livres | 490199 | 4901990092 | Livres brochés en format de poche | 1991 | 9999 |
| 1a | Produits de l'édition et de l'imprimerie – Livres | 490199 | 4901990099 | Livres et ouvrages imprimés similaires, non dénommé ailleurs | 1991 | 9999 |
| 1a | Produits de l'édition et de l'imprimerie – Livres | 490300 | 49030000 | Albums ou livres d'images et albums à dessiner ou à colorier, pour enfants | 1988 | 9999 |
| 1a | Produits de l'édition et de l'imprimerie – Livres | 490300 | 4903001000 | Albums ou livres d'images pour enfants | 1993 | 9999 |
| 1a | Produits de l'édition et de l'imprimerie – Livres | 490300 | 4903002000 | Albums à dessins ou à colorier pour enfants | 1993 | 9999 |
| 1b | Produits de l'édition et de l'imprimerie – Journaux et périodiques | 490210 | 49021000 | Journaux et publications imprimés, paraissant au moins 4 fois par semaine | 1988 | 9999 |
| 1b | Produits de l'édition et de l'imprimerie – Journaux et périodiques | 490210 | 4902100000 | Journaux et périodiques, paraissant au moins 4 fois par semaine | 1991 | 9999 |
| 1b | Produits de l'édition et de l'imprimerie – Journaux et périodiques | 490290 | 49029000 | Journaux et publications imprimés, non dénommé ailleurs | 1988 | 9999 |
| 1b | Produits de l'édition et de l'imprimerie – Journaux et périodiques | 490290 | 4902900010 | Journaux paraissant moins de 4 fois par semaine | 1991 | 9999 |
| 1b | Produits de l'édition et de l'imprimerie – Journaux et périodiques | 490290 | 4902900021 | Journaux et périodiques, d'affaires et professionnels, non dénommé ailleurs | 1991 | 9999 |
| 1b | Produits de l'édition et de l'imprimerie – Journaux et périodiques | 490290 | 4902900029 | Journaux et périodiques, autres que d'affaires et professionnels, non dénommé ailleurs | 1991 | 9999 |
| 1c | Produits de l'édition et de l'imprimerie – Autres documents imprimés | 490110 | 49011000 | Brochures et imprimés similaires, en feuillets isolés, même pliés | 1988 | 9999 |



N° 81-595-MIF2004020 au catalogue

| Code de la catégorie de la culture | Description de la catégorie de la culture | Codes à 6 chiffres du Système harmonisé | Système harmonisé detaillé | Description de Système harmonisé | L'année le code a été ajouté | L'année le code a été supprimé |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1c | Produits de l'édition et de l'imprimerie – Autres documents imprimés | 490110 | 4901100010 | Pages (non reliées) pour livres, en feuillets isolés, même pliés | 1991 | 9999 |
| 1c | Produits de l'édition et de l'imprimerie – Autres documents imprimés | 490110 | 4901100090 | Brochures, dépliants et imprimés similaires, en feuillets isolés, non dénommé ailleurs | 1991 | 9999 |
| 1c | Produits de l'édition et de l'imprimerie – Autres documents imprimés | 490510 | 49051000 | Globes, imprimés | 1993 | 9999 |
| 1c | Produits de l'édition et de l'imprimerie – Autres documents imprimés | 490510 | 4905100000 | Globes, géographiques, imprimés | 1988 | 9999 |
| 1c | Produits de l'édition et de l'imprimerie – Autres documents imprimés | 490591 | 49059100 | Ouvrages cartographiques de tous genres sous forme de livres ou de brochures | 1988 | 9999 |
| 1c | Produits de l'édition et de l'imprimerie – Autres documents imprimés | 490591 | 4905910000 | Cartes géographiques et hydrographiques de tous genres, imprimés, en livres | 1993 | 9999 |
| 1c | Produits de l'édition et de l'imprimerie – Autres documents imprimés | 490599 | 49059900 | Ouvrages cartographiques de tous genres, non dénommé ailleurs | 1988 | 9999 |
| 1c | Produits de l'édition et de l'imprimerie – Autres documents imprimés | 490599 | 4905991000 | Cartes, plans, relevés géographiques, hydrographiques, astronomiques, autres qu'en livres | 1989 | 1997 |
| 1c | Produits de l'édition et de l'imprimerie – Autres documents imprimés | 490599 | 4905991010 | Cartes géographiques, hydrographiques ou astronomiques, autres qu'en livres | 1998 | 9999 |
| 1c | Produits de l'édition et de l'imprimerie – Autres documents imprimés | 490599 | 4905991090 | Cartes murales/graph de tous genres, autres que géographiques, imprimés, autres qu'en livres, non dénommé ailleurs | 1998 | 9999 |
| 1c | Produits de l'édition et de l'imprimerie – Autres documents imprimés | 490599 | 4905999000 | Cartes, plans ou relevés similaires de tous genres, imprimés, autres qu'en livres, non dénommé ailleurs | 1988 | 1997 |
| 1c | Produits de l'édition et de l'imprimerie – Autres documents imprimés | 490599 | 4905999000 | Cartes, plans ou relevés similaires de tous genres, imprimés, autres qu'en livres, non dénommé ailleurs | 1998 | 9999 |
| 1c | Produits de l'édition et de l'imprimerie – Autres documents imprimés | 490900 | 49090000 | Cartes postales imprimées ou illustrées; cartes imprimées comportant des voeux | 1988 | 9999 |
| 1c | Produits de l'édition et de l'imprimerie – Autres documents imprimés | 490900 | 4909000010 | Cartes postales, imprimées ou illustrées | 1994 | 9999 |
| 1c | Produits de l'édition et de l'imprimerie – Autres documents imprimés | 490900 | 4909000020 | Cartes de voeux imprimées d'un message (de Noël, d'anniversaire, etc.) | 1994 | 9999 |
| 1c | Produits de l'édition et de l'imprimerie – Autres documents imprimés | 491000 | 49100000 | Calendriers de tous genres, imprimés | 1988 | 9999 |
| 1c | Produits de l'édition et de l'imprimerie – Autres documents imprimés | 491000 | 4910001000 | Calendriers religieux; calendriers publicitaires autres que pour produits/services canadiens | 1994 | 9999 |
| 1c | Produits de l'édition et de l'imprimerie – Autres documents imprimés | 491000 | 4910002000 | Calendriers publicitaires, non dénommé ailleurs | 1988 | 9999 |
| 1c | Produits de l'édition et de l'imprimerie – Autres documents imprimés | 491000 | 4910009000 | Calendriers, imprimés, y compris éphémérides et autres calendriers à effeuiller, non dénommé ailleurs | 1994 | 9999 |
| 1c | Produits de l'édition et de l'imprimerie – Autres documents imprimés | 491191 | 49119100 | Images, gravures et photographies | 1988 | 9999 |
| 1c | Produits de l'édition et de l'imprimerie – Autres documents imprimés | 491191 | 4911911000 | Images religieuses; images, gravures sans texte; photo d'illustration de reportages | 1988 | 9999 |
| 1c | Produits de l'édition et de l'imprimerie – Autres documents imprimés | 491191 | 4911919010 | Images et gravures, non dénommé ailleurs | 1991 | 9999 |

| Code de la catégorie de la culture | Description de la catégorie de la culture | Codes à 6 chiffres du Système harmonisé | Système harmonisé detaillé | Description de Système harmonisé | L'année le code a été ajouté | L'année le code a été supprimé |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1c | Produits de l'édition et de l'imprimerie – Autres documents imprimés | 491191 | 4911919020 | Photographies, non dénommé ailleurs | 1996 | 9999 |
| 1c | Produits de l'édition et de l'imprimerie – Autres documents imprimés | 491191 | 4911919090 | Images, gravures et photographies, non dénommé ailleurs | 1994 | 9999 |
| 1c | Produits de l'édition et de l'imprimerie – Autres documents imprimés | 970400 | 97040000 | Timbres-poste, timbres fiscaux et similaires, oblitérés ou non, autres que du nº 49.07 | 1988 | 9999 |
| 1c | Produits de l'édition et de l'imprimerie – Autres documents imprimés | 970400 | 9704000000 | Timbres-poste, timbres fiscaux et similaires, oblitérés ou non, autres que du nº 49.07 | 1988 | 9999 |
| 2a | Produits sonores et cinématographiques – Films, etc. | 370610 | 37061000 | Films cinématographiques, impressionnés et développés d'une largeur de 35 mm ou plus | 1988 | 9999 |
| 2a | Produits sonores et cinématographiques – Films, etc. | 370610 | 3706101000 | Films publicitaires de télévision, autres que ceux importé pour référence, impressionnés et développés, d'une largeur de 35 mm | 1998 | 9999 |
| 2a | Produits sonores et cinématographiques – Films, etc. | 370610 | 3706101100 | Films publicitaires de télévision, importés pour référence seul, impressionnés et développés, d'une largeur de 35 mm | 1988 | 1997 |
| 2a | Produits sonores et cinématographiques – Films, etc. | 370610 | 3706101900 | Films publicitaires de télévision, impressionnés et développés, d'une largeur de 35 mm, non dénommé ailleurs | 1988 | 1997 |
| 2a | Produits sonores et cinématographiques – Films, etc. | 370610 | 3706102000 | Films de reportages d'archives, impressionnés et développés, d'une largeur de 35 mm | 1988 | 1997 |
| 2a | Produits sonores et cinématographiques – Films, etc. | 370610 | 3706109000 | Films cinématographiques, impressionnés et développés, d'une largeur de 35 mm, non dénommé ailleurs | 1988 | 1997 |
| 2a | Produits sonores et cinématographiques – Films, etc. | 370610 | 3706109000 | Films publicitaires de télévision, impressionnés et développés, d'une largeur de 35 mm, non dénommé ailleurs | 1998 | 9999 |
| 2a | Produits sonores et cinématographiques – Films, etc. | 370690 | 37069000 | Films cinématographiques, impressionnés et développés, non dénommé ailleurs | 1988 | 9999 |
| 2a | Produits sonores et cinématographiques – Films, etc. | 370690 | 3706901000 | Films publicitaires de télévision, autres que ceux importé pour référence, impressionnés et développés, d'une largeur de 35 mm | 1998 | 9999 |
| 2a | Produits sonores et cinématographiques – Films, etc. | 370690 | 3706901100 | Films publicitaires de télévision, importés pour référence seul, impressionnés et développés, non dénommé ailleurs | 1988 | 1997 |
| 2a | Produits sonores et cinématographiques – Films, etc. | 370690 | 3706901900 | Films publicitaires de télévision, impressionnés et développés, non dénommé ailleurs | 1988 | 1997 |
| 2a | Produits sonores et cinématographiques – Films, etc. | 370690 | 3706902000 | Films de reportages d'archives, impressionnés et développés, non dénommé ailleurs | 1988 | 1997 |
| 2a | Produits sonores et cinématographiques – Films, etc. | 370690 | 3706909000 | Films cinématographiques, impressionnés et développés, non dénommé ailleurs | 1988 | 1997 |
| 2a | Produits sonores et cinématographiques – Films, etc. | 370690 | 3706909000 | Films publicitaires de télévision, impressionnés et développés, d'une largeur de 35 mm, non dénommé ailleurs | 1998 | 9999 |
| 2b | Produits sonores et cinématographiques – DVD, etc. | 852499* | 85249900 | Supports pour l'enregistrement du son ou pour l'image, enregistrés, non dénommé ailleurs | 1996 | 9999 |
| 2b | Produits sonores et cinématographiques – DVD, etc. | 852499* | 8524991000 | Matrices originales enr pour la fabrication de disques pour électrophones | 1996 | 1997 |
| 2b | Produits sonores et cinématographiques – DVD, etc. | 852499* | 8524991010 | Disques magnétiques enregistrés pour reproduction des phénomènes pour son ou l'image, non dénommé ailleurs | 1998 | 9999 |



Nº 81-595-MIE2004020 au catalogue

| Code de la catégorie de la culture | Description de la catégorie de la culture | Codes à 6 chiffres du Système harmonisé | Système harmonisé detaillé | Description de Système harmonisé | L'année le code a été ajouté | L'année le code a été supprimé |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 2b | Produits sonores et cinématographiques – DVD, etc. | 852499* | 8524991090 | Disques enregistrés, autres que logiciels, pour son/l'image, éducatif, scientifique/culturel, non dénommé ailleurs | 1998 | 9999 |
| 2b | Produits sonores et cinématographiques – DVD, etc. | 852499* | 8524992000 | Disques enregistrés, logiciels, non magnétiques, pour son ou l'image, non dénommé ailleurs | 1996 | 1997 |
| 2b | Produits sonores et cinématographiques – DVD, etc. | 852499* | 8524992000 | Disques magnétiques enregistrés pour reproduction des phénomènes pour son ou l'image, non dénommé ailleurs | 1998 | 9999 |
| 2b | Produits sonores et cinématographiques – DVD, etc. | 852499* | 8524999010 | Matrices originales enregistrés pour la fabrication de disques pour électrophones | 1998 | 9999 |
| 2b | Produits sonores et cinématographiques – DVD, etc. | 852499* | 8524999090 | Disques enregistrés, autres que logiciels, non magnétiques, pour son ou l'image, non dénommé ailleurs | 1998 | 9999 |
| 2b | Produits sonores et cinématographiques – DVD, etc. | 852499* | 8524999900 | Disques enregistrés, autres que logiciels, non magnétiques, pour son ou l'image, non dénommé ailleurs | 1997 | 1997 |
| 2c | Produits sonores et cinématographiques – Vidéocassettes, etc. | 852453 | 85245300 | Bandes magnétiques, enregistrées, d'une largeur excédant 6,5 mm, non dénommé ailleurs | 1996 | 9999 |
| 2c | Produits sonores et cinématographiques – Vidéocassettes, etc. | 852453 | 8524531000 | Bandes magnétiques enregistrées, d'une largeur excédant 6,5 mm, éducatif, scientifiques, culturel, etc. | 1998 | 9999 |
| 2c | Produits sonores et cinématographiques – Vidéocassettes, etc. | 852453 | 8524531011 | Vidéocassettes magnétiques enregistrés à caractère musical, usage commercial, d'une largeur de 16 mm | 1996 | 1997 |
| 2c | Produits sonores et cinématographiques – Vidéocassettes, etc. | 852453 | 8524531019 | Bandes magnétiques vidéo enregistrés à caractère musical, usage commercial, d'une largeur excédant 6,5 mm, non dénommé ailleurs | 1996 | 1997 |
| 2c | Produits sonores et cinématographiques – Vidéocassettes, etc. | 852453 | 8524531090 | Bandes magnétiques enregistrées, d'une largeur excédant 6,5 mm, non dénommé ailleurs | 1996 | 1997 |
| 2c | Produits sonores et cinématographiques – Vidéocassettes, etc. | 852453 | 8524532011 | Vidéocassettes magnétiques enregistrées à caractère musical, usage commercial, d'une largeur de 16 mm | 1998 | 9999 |
| 2c | Produits sonores et cinématographiques – Vidéocassettes, etc. | 852453 | 8524532019 | Bandes magnétiques vidéo enregistrées à caractère musical, usage commercial, d'une largeur excédant 6,5 mm, non dénommé ailleurs | 1998 | 9999 |
| 2c | Produits sonores et cinématographiques – Vidéocassettes, etc. | 852453 | 8524532090 | Bandes magnétiques enregistrées à caractère musical, usage commercial, d'une largeur excédant 6,5 mm, non dénommé ailleurs | 1998 | 9999 |
| 2c | Produits sonores et cinématographiques – Vidéocassettes, etc. | 852453 | 8524539000 | Bandes magnétiques enregistrées, d'une largeur excédant 6,5 mm, non dénommé ailleurs | 1996 | 1997 |
| 2c | Produits sonores et cinématographiques – Vidéocassettes, etc. | 852453 | 8524539000 | Bandes magnétiques enregistrées, d'une largeur excédant 6,5 mm, non dénommé ailleurs | 1998 | 9999 |
| 2c | Produits sonores et cinématographiques – Vidéocassettes, etc. | 852452* | 85245200 | Bandes magnétiques, enregistrées, d'une largeur excédant 4 mm mais n'excédant pas 6,5 mm, non dénommé ailleurs | 1996 | 9999 |
| 2c | Produits sonores et cinématographiques – Vidéocassettes, etc. | 852452* | 8524521000 | Bandes magnétiques enregistrées, d'une largeur excédant 4 mm mais n'excédant pas 6,5 mm, éducatif, scientifique, culturel, etc. | 1998 | 9999 |
| 2c | Produits sonores et cinématographiques – Vidéocassettes, etc. | 852452* | 8524521011 | Vidéocassettes magnétiques enregistrées à caractère musical, usage commercial, d'une largeur excédant 4 mm mais n'excédant pas 6,5 mm | 1996 | 1997 |

| Code de la catégorie de la culture | Description de la catégorie de la culture | Codes à 6 chiffres du Système harmonisé | Système harmonisé détaillé | Description de Système harmonisé | L'année le code a été ajouté | L'année le code a été supprimé |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 2c | Produits sonores et cinématographiques – Vidéocassettes, etc. | 852452* | 8524521019 | Bandes magnétiques vidéo enregistrées, autres que cassettes, à caractère musical, usage commercial, d'une largeur excédant 4 mm mais n'excédant pas 6,5 mm | 1996 | 1997 |
| 2c | Produits sonores et cinématographiques – Vidéocassettes, etc. | 852452* | 8524521090 | Bandes magnétiques enregistrées, autres que vidéo, à caractère musical, usage commercial, d'une largeur excédant 4 mm mais n'excédant pas 6,5 mm | 1996 | 1997 |
| 2c | Produits sonores et cinématographiques – Vidéocassettes, etc. | 852452* | 8524522011 | Vidéocassettes magnétiques enregistrées, à caractère musical, usage commercial, d'une largeur excédant 4 mm mais n'excédant pas 6,5 mm | 1998 | 9999 |
| 2c | Produits sonores et cinématographiques – Vidéocassettes, etc. | 852452* | 8524522019 | Bandes magnétiques vidéo enregistrées, autres que cassettes, à caractère musical, usage commercial, d'une largeur excédant 4 mm mais n'excédant pas 6,5 mm | 1998 | 9999 |
| 2c | Produits sonores et cinématographiques – Vidéocassettes, etc. | 852452* | 8524522090 | Bandes magnétiques enregistrées, autres que vidéo, à caractère musical, usage commercial, d'une largeur excédant 4 mm mais n'excédant pas 6,5 mm, non dénommé ailleurs | 1998 | 9999 |
| 2c | Produits sonores et cinématographiques – Vidéocassettes, etc. | 852452* | 8524529090 | Bandes magnétiques enregistrées, autres que logiciels, d'une largeur excédant 4 mm mais n'excédant pas 6,5 mm, non dénommé ailleurs | 1996 | 1996 |
| 2c | Produits sonores et cinématographiques – Vidéocassettes, etc. | 852452* | 8524529090 | Bandes magnétiques enregistrées, autres que logiciels, d'une largeur excédant 4 mm mais n'excédant pas 6,5 mm, non dénommé ailleurs | 1998 | 9999 |
| 2d | Produits sonores et cinématographiques – Pellicules photographiques | 370590* | 37059000 | Plaques et pellicules, photographiques, impressionnés et développées | 1988 | 9999 |
| 2d | Produits sonores et cinématographiques – Pellicules photographiques | 370590* | 3705901000 | Plaques et pellicules photographiques, impressionnés et développés, reportages d'archives, non dénommé ailleurs | 1988 | 1997 |
| 2d | Produits sonores et cinématographiques – Pellicules photographiques | 370590* | 3705901010 | Plaques et pellicules photographiques, impressionnés et développés, reportages d'archives, non dénommé ailleurs | 1998 | 9999 |
| 2d | Produits sonores et cinématographiques – Pellicules photographiques | 370590* | 3705901090 | Plaques et pellicules photographiques, impressionnés et développés, autres que pellicules cinématographiques, non dénommé ailleurs | 1998 | 9999 |
| 2d | Produits sonores et cinématographiques – Pellicules photographiques | 370590* | 3705909000 | Plaques et pellicules photographiques, impressionnés et développés, autres que pellicules cinématographiques, non dénommé ailleurs | 1990 | 1997 |
| 2d | Produits sonores et cinématographiques – Pellicules photographiques | 370590* | 3705909000 | Plaques et pellicules photographiques, impressionnés et développés, autres que pellicules cinématographiques, non dénommé ailleurs | 1998 | 9999 |
| 2e | Produits sonores et cinématographiques – Disques compacts | 852432 | 85243200 | Disques enregistrés pour système de lecture par fais laser, pour reproduction du son uniquement | 1996 | 9999 |
| 2e | Produits sonores et cinématographiques – Disques compacts | 852432 | 8524320000 | Disques enregistrés pour la reproduction du son uniquement, autres que magnétiques | 1996 | 1997 |

| Code de la catégorie de la culture | Description de la catégorie de la culture | Codes à 6 chiffres du Système harmonisé | Système harmonisé detaillé | Description de Système harmonisé | L'année le code a été ajouté | L'année le code a été supprimé |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 2e | Produits sonores et cinématographiques – Disques compacts | 852432 | 8524321000 | Disques enregistrés pour reproduction du son unique, autres que magnétique, éducatif, scientifique, etc. | 1998 | 9999 |
| 2e | Produits sonores et cinématographiques – Disques compacts | 852432 | 8524329000 | Disques enregistrés pour la reproduction du son uniquement, autres que magnétiques, non dénommé ailleurs | 1998 | 9999 |
| 2f | Produits sonores et cinématographiques – Disques et cassettes | 852410 | 85241000 | Disques enregistrés, pour électrophones | 1988 | 9999 |
| 2f | Produits sonores et cinématographiques – Disques et cassettes | 852410 | 8524100000 | Disques enregistrés, pour électrophones | 1988 | 9999 |
| 2f | Produits sonores et cinématographiques – Disques et cassettes | 852451 | 85245100 | Bandes magnétiques enregistrées, d'une largeur n'excédant pas 4 mm, non dénommé ailleurs | 1996 | 9999 |
| 2f | Produits sonores et cinématographiques – Disques et cassettes | 852451 | 8524511000 | Bandes magnétiques enregistrées à caractère musical et usage commercial, d'une largeur n'excédant pas 4 mm, non dénommé ailleurs | 1996 | 1997 |
| 2f | Produits sonores et cinématographiques – Disques et cassettes | 852451 | 8524511000 | Bandes magnétiques enregistrées, d'une largeur n'excédant pas 4 mm, éducatif, scientifique, culturel, etc. | 1998 | 9999 |
| 2f | Produits sonores et cinématographiques – Disques et cassettes | 852451 | 8524512000 | Bandes magnétiques enregistrées à caractère musical et usage commercial, d'une largeur n'excédant pas 4 mm, non dénommé ailleurs | 1998 | 9999 |
| 2f | Produits sonores et cinématographiques – Disques et cassettes | 852451 | 8524519000 | Bandes magnétiques enregistrées, d'une largeur n'excédant pas 4 mm, non dénommé ailleurs | 1996 | 1997 |
| 2f | Produits sonores et cinématographiques – Disques et cassettes | 852451 | 8524519000 | Bandes magnétiques enregistrées, d'une largeur n'excédant pas 4 mm, non dénommé ailleurs | 1998 | 9999 |
| 2g | Produits sonores et cinématographiques – Partitions | 490400 | 49040000 | Musique manuscrite ou imprimée, illustre ou non, même reliée | 1988 | 9999 |
| 2g | Produits sonores et cinématographiques – Partitions | 490400 | 4904000010 | Feuillets de musique, même agrafés ou pliés, mais non autrement reliés | 1993 | 9999 |
| 2g | Produits sonores et cinématographiques – Partitions | 490400 | 4904000090 | Musique, imprimée ou manuscrite, même reliée ou illustrée, autres que feuillets de musique | 1993 | 9999 |
| 7a | Produits des arts visuels – Oeuvres d'art originales | 970110 | 97011000 | Tableaux, peintures et dessins faits entièrement à la main autres que No 49.06 | 1990 | 9999 |
| 7a | Produits des arts visuels – Oeuvres d'art originales | 970110 | 9701101010 | Tableaux d'artistes, originaux, entièrement exécutés à la main | 1988 | 9999 |
| 7a | Produits des arts visuels – Oeuvres d'art originales | 970110 | 9701101020 | Peintures d'artistes, originaux, entièrement exécutés à la main, autres qu'industriel, commercial, etc. | 1988 | 9999 |
| 7a | Produits des arts visuels – Oeuvres d'art originales | 970110 | 9701101030 | Dessins d'artistes, originaux, entièrement exécutés à la main | 1988 | 9999 |
| 7a | Produits des arts visuels – Oeuvres d'art originales | 970110 | 9701109000 | Tableaux, dessins et pastels, exécutés à la main, autres qu'originaux | 1988 | 9999 |
| 7a | Produits des arts visuels – Oeuvres d'art originales | 970200 | 97020000 | Gravures, estampes et lithographies originales | 1990 | 9999 |
| 7a | Produits des arts visuels – Oeuvres d'art originales | 970200 | 9702000000 | Gravures, estampes et lithographies, originaux | 1988 | 9999 |
| 7a | Produits des arts visuels – Oeuvres d'art originales | 970300 | 97030000 | Productions originales de sculpture ou statuaire en toutes matières | 1990 | 9999 |
| 7a | Produits des arts visuels – Oeuvres d'art originales | 970300 | 9703000000 | Sculptures et statues, originaux, en toutes matières | 1988 | 9999 |

| Code de la catégorie de la culture | Description de la catégorie de la culture | Codes à 6 chiffres du Système harmonisé | Système harmonisé detaillé | Description de Système harmonisé | L'année le code a été ajouté | L'année le code a été supprimé |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 7b | Produits des arts visuels – Autres arts visuels | 392640 | 39264000 | Statuettes et autres objets d'ornementation, en matières plastiques | 1988 | 9999 |
| 7b | Produits des arts visuels – Autres arts visuels | 392640 | 3926401000 | Statuettes, en matières plastiques | 1988 | 9999 |
| 7b | Produits des arts visuels – Autres arts visuels | 392640 | 3926409000 | Articles de décoration, en matières plastiques, autres que statuettes | 1988 | 9999 |
| 7b | Produits des arts visuels – Autres arts visuels | 442010 | 44201000 | Statuettes et autres objets d'ornement, en bois | 1988 | 9999 |
| 7b | Produits des arts visuels – Autres arts visuels | 442010 | 4420100000 | Statuettes et autres objets d'ornement, en bois | 1988 | 9999 |
| 7b | Produits des arts visuels – Autres arts visuels | 691310 | 69131000 | Statuettes et autres objets d'ornementation en porcelaine | 1988 | 9999 |
| 7b | Produits des arts visuels – Autres arts visuels | 691310 | 6913100010 | Statuettes en porcelaine | 1998 | 9999 |
| 7b | Produits des arts visuels – Autres arts visuels | 691310 | 6913100020 | Objets décoratifs muraux en porcelaine | 1998 | 9999 |
| 7b | Produits des arts visuels – Autres arts visuels | 691310 | 6913100090 | Objets décoratifs en porcelaine, non dénommé ailleurs | 1998 | 9999 |
| 7b | Produits des arts visuels – Autres arts visuels | 691310 | 6913101000 | Statuettes en porcelaine | 1988 | 1997 |
| 7b | Produits des arts visuels – Autres arts visuels | 691310 | 6913109010 | Objets décoratifs muraux en porcelaine | 1988 | 1997 |
| 7b | Produits des arts visuels – Autres arts visuels | 691310 | 6913109090 | Objets décoratifs en porcelaine, non dénommé ailleurs | 1989 | 1997 |
| 7b | Produits des arts visuels – Autres arts visuels | 691390 | 69139000 | Statuettes et autres objets d'ornementation en céramique, non dénommé ailleurs | 1988 | 9999 |
| 7b | Produits des arts visuels – Autres arts visuels | 691390 | 6913901000 | Objets décoratifs en céramique, autres que porcelaine | 1988 | 1997 |
| 7b | Produits des arts visuels – Autres arts visuels | 691390 | 6913901000 | Objets décoratifs, en céramique, autres que porcelaine, non dénommé ailleurs, produaire au Canada 25 ans avant date déclaration | 1998 | 9999 |
| 7b | Produits des arts visuels – Autres arts visuels | 691390 | 6913909010 | Objets décoratifs muraux, en céramique, autres que porcelaine | 1988 | 1997 |
| 7b | Produits des arts visuels – Autres arts visuels | 691390 | 6913909010 | Objets décoratifs muraux, en céramique, autres que porcelaine | 1998 | 9999 |
| 7b | Produits des arts visuels – Autres arts visuels | 691390 | 6913909020 | Figurines et statuettes, en céramique, autres que porcelaine | 1988 | 1997 |
| 7b | Produits des arts visuels – Autres arts visuels | 691390 | 6913909020 | Statuettes en terre cuite, autres que porcelaine | 1998 | 9999 |
| 7b | Produits des arts visuels – Autres arts visuels | 691390 | 6913909030 | Figurines et statuettes, en céramique, autres que porcelaine, non dénommé ailleurs | 1998 | 9999 |
| 7b | Produits des arts visuels – Autres arts visuels | 691390 | 6913909090 | Objets décoratifs en céramique autres que porcelaine, non dénommé ailleurs | 1988 | 1997 |
| 7b | Produits des arts visuels – Autres arts visuels | 691390 | 6913909090 | Objets décoratifs en céramique autres que porcelaine, non dénommé ailleurs | 1998 | 9999 |
| 7b | Produits des arts visuels – Autres arts visuels | 701890 | 70189000 | Articles en verre, autres que bijouterie de fantaisie, yeux en verre, prothèses, etc., non dénommé ailleurs | 1988 | 9999 |
| 7b | Produits des arts visuels – Autres arts visuels | 701890 | 7018900010 | Objets d'ornement en verre travaillé au chalumeau, etc. | 1998 | 9999 |
| 7b | Produits des arts visuels – Autres arts visuels | 701890 | 7018900091 | Statuettes en verre, non dénommé ailleurs | 1998 | 9999 |
| 7b | Produits des arts visuels – Autres arts visuels | 701890 | 7018900099 | Articles en verre, autres que bijouterie fantaisie, yeux en verre, prothèses, etc., non dénommé ailleurs | 1998 | 9999 |



N° 81-595-MIF2004020 au catalogue

| Code de la catégorie de la culture | Description de la catégorie de la culture | Codes à 6 chiffres du Système harmonisé | Système harmonisé détaillé | Description de Système harmonisé | L'année le code a été ajouté | L'année le code a été supprimé |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 7b | Produits des arts visuels – Autres arts visuels | 701890 | 7018901000 | Objets d'ornement en verre travaillé au chalumeau, etc. | 1988 | 1997 |
| 7b | Produits des arts visuels – Autres arts visuels | 701890 | 7018909010 | Statuettes en verre, non dénommé ailleurs | 1988 | 1997 |
| 7b | Produits des arts visuels – Autres arts visuels | 701890 | 7018909090 | Articles en verre, autres que bijouterie fantaisie, yeux en verre, prothèses, etc., non dénommé ailleurs | 1988 | 1997 |
| 7b | Produits des arts visuels – Autres arts visuels | 830621 | 83062100 | Statuettes et autres objets d'ornement, argentés, dorés ou platinés | 1988 | 9999 |
| 7b | Produits des arts visuels – Autres arts visuels | 830621 | 8306210000 | Statuettes et autres objets d'ornement, en métaux communs plaqués de métaux précieux | 1988 | 9999 |
| 7b | Produits des arts visuels – Autres arts visuels | 830629 | 83062900 | Statuettes et autres objets d'ornement, non dénommé ailleurs | 1988 | 9999 |
| 7b | Produits des arts visuels – Autres arts visuels | 830629 | 8306290000 | Statuettes et autres objets d'ornement, en métaux communs, autres que plaqués de métaux précieux, non dénommé ailleurs | 1988 | 9999 |
| 7b | Produits des arts visuels – Autres arts visuels | 960110 | 96011000 | Ivoire travaillé et ouvrages en ivoire | 1988 | 9999 |
| 7b | Produits des arts visuels – Autres arts visuels | 960110 | 9601100000 | Ivoire travaillé et ouvrages en ivoire | 1988 | 9999 |
| 7b | Produits des arts visuels – Autres arts visuels | 960190 | 96019000 | Matières animales à tailler, travaillées et ouvrages en ces matières, non dénommé ailleurs | 1988 | 9999 |
| 7b | Produits des arts visuels – Autres arts visuels | 960190 | 9601900000 | Matières animales à tailler et articles en ces matières, y compris moulés, non dénommé ailleurs | 1988 | 9999 |
| 7b | Produits des arts visuels – Autres arts visuels | 970190 | 97019000 | Collages et tableautins similaires | 1990 | 9999 |
| 7b | Produits des arts visuels – Autres arts visuels | 970190 | 9701901000 | Collages d'artistes et plaques décoratives analogues similaires, originaux | 1988 | 9999 |
| 7b | Produits des arts visuels – Autres arts visuels | 970190 | 9701909000 | Collages d'artistes et plaques décoratives analogues similaires, autres qu'originaux | 1988 | 9999 |
| 9a | Produits de l'architecture – Plans | 490600 | 49060000 | Plans et dessins d'architectes, d'un original à la main et leurs copies | 1988 | 9999 |
| 9a | Produits de l'architecture – Plans | 490600 | 4906000000 | Plans et dessins d'architectes, d'un original à la main, etc. | 1989 | 9999 |
| 12a | Produits publicitaires – Documents imprimés | 491110 | 49111000 | Imprimés publicitaires, catalogues commerciaux et similaires | 1988 | 9999 |
| 12a | Produits publicitaires – Documents imprimés | 491110 | 4911101000 | Imprimés publicitaires publiés par gouvernements, états, chambres de commerce, etc. | 1994 | 1997 |
| 12a | Produits publicitaires – Documents imprimés | 491110 | 4911101010 | Imprimés publicitaires publiés par gouvernements, états, chambres de commerce, etc. | 1998 | 9999 |
| 12a | Produits publicitaires – Documents imprimés | 491110 | 4911101020 | Tarifs de transport-marchandises/passagers et horaires, émis par compagnies de transport étrangers | 1998 | 9999 |
| 12a | Produits publicitaires – Documents imprimés | 491110 | 4911101031 | Catalogues, ne contenant pas de matériel publicité se rapportant aux produits/services canadiens | 1998 | 9999 |
| 12a | Produits publicitaires – Documents imprimés | 491110 | 4911101039 | Publicitaires, ne contenant pas de matériel publicité se rapportant aux produits/services canadiens, non dénommé ailleurs | 1998 | 9999 |
| 12a | Produits publicitaires – Documents imprimés | 491110 | 4911102000 | Tarifs de transport-marchandises/passagers et horaires, émis par compagnies de transport étrangers | 1994 | 1997 |

| Code de la catégorie de la culture | Description de la catégorie de la culture | Codes à 6 chiffres du Système harmonisé | Système harmonisé détaillé | Description de Système harmonisé | L'année le code a été ajouté | L'année le code a été supprimé |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 12a | Produits publicitaires – Documents imprimés | 491110 | 4911102000 | Catalogues, contenant de matériel publicité se rapportant aux produits/services canadiens | 1998 | 9999 |
| 12a | Produits publicitaires – Documents imprimés | 491110 | 4911109000 | Articles publicitaires commerciaux et articles similaires, non dénommé ailleurs | 1998 | 9999 |
| 12a | Produits publicitaires – Documents imprimés | 491110 | 4911109110 | Catalogues, sans publicité pour des produits ou des services canadiens | 1994 | 1997 |
| 12a | Produits publicitaires – Documents imprimés | 491110 | 4911109190 | Articles publicitaires, autres que pour des produits ou des services canadiens, non dénommé ailleurs | 1994 | 1997 |
| 12a | Produits publicitaires – Documents imprimés | 491110 | 4911109200 | Catalogues publicitaires, contenant des annonces pour produits ou services canadiens | 1994 | 1997 |
| 12a | Produits publicitaires – Documents imprimés | 491110 | 4911109900 | Articles publicitaires commerciaux et articles similaires, non dénommé ailleurs | 1994 | 1997 |
| 14a | Patrimoine – Objets | 970500 | 97050000 | Coll et spécimens de coll de zoo, bot, miné, anatom, hist, archéo, paleo, ethno amd num | 1988 | 9999 |
| 14a | Patrimoine – Objets | 970500 | 9705000011 | Pièces de monnaie en or, de collection | 1988 | 9999 |
| 14a | Patrimoine – Objets | 970500 | 9705000019 | Pièces de monnaie autres qu'en or, de collection | 1988 | 9999 |
| 14a | Patrimoine – Objets | 970500 | 9705000020 | Médailles de collection | 1988 | 9999 |
| 14a | Patrimoine – Objets | 970500 | 9705000030 | Spécimens de collection botanique | 1988 | 9999 |
| 14a | Patrimoine – Objets | 970500 | 9705000040 | Spécimens de collection minéralogique | 1988 | 9999 |
| 14a | Patrimoine – Objets | 970500 | 9705000090 | Pièces et spécimens de collection, non dénommé ailleurs | 1988 | 9999 |
| 14a | Patrimoine – Objets | 970600 | 97060000 | Objets d'antiquité ayant plus de cent ans d'âge | 1988 | 9999 |
| 14a | Patrimoine – Objets | 970600 | 9706000010 | Meubles anciens, et excédant 100 d'ans d'âge | 1988 | 9999 |
| 14a | Patrimoine – Objets | 970600 | 9706000020 | Articles de table anciens, et excédant 100 d'ans d'âge | 1988 | 9999 |
| 14a | Patrimoine – Objets | 970600 | 9706000090 | Antiquités, autres que meubles et articles de table, et excédant 100 ans d'âge | 1988 | 9999 |
| Exceptions – codes à 6 chiffres du SH | | | | | | |
| | exception particulière | | 3705901020 | Pellicules photo pour plaques, rouleaux, etc. d'imprimerie et contacts | 1998 | 9999 |
| | exception particulière | | 3705902000 | Pellicules photo pr plaques, rouleaux, etc. d'imprimerie et contacts | 1990 | 1997 |
| | exception particulière | | 8524529000 | Bandes magnétiques enregistrées, (y compris logiciels), d'une largeur excédant 4mm mais n'excédant pas 6.5 mm, non dénommé ailleurs | 1997 | 1997 |
| | exception particulière | | 8524529010 | Bandes magnétiques enregistrées, logiciels, d'une largeur excédant 4mm mais n'excédant pas 6.5 mm | 1996 | 1996 |
| | exception particulière | | 8524529010 | Bandes magnétiques enregistrées, logiciels, d'une largeur excédant 4mm mais n'excédant pas 6.5 mm, non dénommé ailleurs | 1998 | 9999 |
| | exception particulière | | 8524999000 | Disques enregistrés (y compris logiciels), non magnétiques, pour son ou l'image, non dénommé ailleurs | 1996 | 1997 |
| | exception particulière | | 8524999100 | Disques enregistrés, logiciel, non magnétiques, pour son ou l'image, non dénommé ailleurs | 1997 | 1997 |



N° 81-595-MIF2004020 au catalogue

| Code de la catégorie de la culture | Description de la catégorie de la culture | Codes à 6 chiffres du Système harmonisé | Système harmonisé detaillé | Description de Système harmonisé | L'année le code a été ajouté | L'année le code a été supprimé |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Exclusions connexes | | | | | | |
| | | | 37051000 | Plaques et pellicules, photo impress et développés autres que ciné, reproduction offset | 1988 | 9999 |
| | | | 3705101000 | Pellic photo pr plaques, rouleaux, etc. d'imprimerie, reproduction offset | 1990 | 9999 |
| | | | 3705109000 | Plaques, pellicules photo, impressionnées et développées, autres que ciné, reproduction offsets, non dénommé ailleurs | 1990 | 9999 |
| | | | 37052000 | Microfilms, impressionnés et développés | 1988 | 9999 |
| | | | 3705200000 | Microfilms, impressionnés et développés | 1988 | 9999 |
| | | | 39263000 | Garnitures pour meubles, carrosseries ou similaires, en matières plastiques | 1988 | 9999 |
| | | | 3926300000 | Garnitures pour meubles, carrosseries ou similaire, en matières plastiques | 1988 | 9999 |
| | | | 44209010 | Écrins et étuis à bijoux ou argenterie et articles similaires, en bois | 1988 | 9999 |
| | | | 44209090 | Bois marquetés et incrustés; coffret, écrin et art d'ameublement en bois autres que cha 94 | 1988 | 9999 |
| | | | 4420900010 | Porte-manteaux ou porte-chapeaux, en bois | 1988 | 9999 |
| | | | 4420900020 | Coffrets, écrins et étuis à bijoux ou argenterie et articles similaires, en bois | 1994 | 9999 |
| | | | 4420900030 | Tabatières, en bois | 1992 | 9999 |
| | | | 4420900090 | Bois marquetés et incrustés; articles d'ameublement autres que du cha 94, non dénommé ailleurs | 1996 | 9999 |
| | | | 49081000 | Décalcomanies vitrifiables | 1988 | 9999 |
| | | | 4908100000 | Décalcomanies vitrifiables | 1994 | 9999 |
| | | | 49089000 | Décalcomanies de tous genres, non dénommé ailleurs | 1988 | 9999 |
| | | | 4908900000 | Décalcomanies, autres que vitrifiables | 1994 | 9999 |
| | | | 49119900 | Imprimés, non dénommé ailleurs | 1988 | 9999 |
| | | | 4911991000 | Cartes de prières ou à sujet biblique; certificats, citations ou signets religieux | 1988 | 1997 |
| | | | 4911991010 | Listes d'envoi créées par ordinateur, à l'exclusion des étiquettes du n° 48.21 | 1998 | 9999 |
| | | | 4911991020 | Microformes des marchandises des positions n°s 49.01, 49.02 ,49.04 ou 49.05 | 1998 | 9999 |
| | | | 4911991030 | Certificats, signets, devises, sujets bibliques ou prières sur carte, religieux | 1998 | 9999 |
| | | | 4911991040 | Épreuves de reproduction pour plaques/roul/cylindres d'imprimerie dans les journaux, etc | 1998 | 9999 |
| | | | 4911991090 | Cartes murales, graphiques/affiches, lorsque caract éducatif/scientifique/culturel | 1998 | 9999 |
| | | | 4911992000 | Épreuves de reproduction pour plaques/roul/cylindres d'imprimerie pos 8442.50.20 | 1988 | 1997 |
| | | | 4911992010 | Etiquettes imprimées, de feuilles d'aluminium | 1998 | 9999 |

| Code de la catégorie de la culture | Description de la catégorie de la culture | Codes à 6 chiffres du Système harmonisé | Système harmonisé detaillé | Description de Système harmonisé | L'année le code a été ajouté | L'année le code a été supprimé |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Exclusions connexes – suite | | | | | | |
| | | | 4911992090 | Etiquettes imprimées, autres que de feuilles d'aluminium | 1998 | 9999 |
| | | | 4911993000 | Microreproductions des articles de certaines des positions de ce chapitre 49 | 1988 | 1997 |
| | | | 4911994000 | Listes d'envoi engendrées par ordinateur, non compris étiquettes de la pos 48.21 | 1988 | 1997 |
| | | | 4911995010 | Etiquettes imprimées, en feuilles d'aluminium | 1988 | 1997 |
| | | | 4911995090 | Etiquettes imprimées, autres qu'en feuilles d'aluminium | 1988 | 1997 |
| | | | 4911999000 | Articles imprimés, non dénommé ailleurs | 1994 | 1997 |
| | | | 4911999000 | Articles imprimés, non dénommé ailleurs | 1998 | 9999 |
| | | | 69141000 | Ouvrages en porcelaine, non dénommé ailleurs | 1988 | 9999 |
| | | | 6914100000 | Articles en porcelaine, non dénommé ailleurs | 1988 | 1997 |
| | | | 6914101000 | Porcelaine en forme de main devant être utilisés de la fabrication de gant en caoutchou | 1998 | 9999 |
| | | | 6914109000 | Articles en porcelaine, non dénommé ailleurs | 1998 | 9999 |
| | | | 69149000 | Ouvrages en céramique, non dénommé ailleurs | 1988 | 9999 |
| | | | 6914900000 | Articles en céramique, non dénommé ailleurs | 1988 | 9999 |
| | | | 70199000 | Fibres de verre (y compris la laine de verre) et ouvrages en ces matières, non dénommé ailleurs | 1988 | 9999 |
| | | | 7019901000 | Fibres de verre et ouvrages en fibres de verre, non dénommé ailleurs | 1998 | 9999 |
| | | | 7019901010 | Rideaux et tentures, en fibres de verre, tissés, crochetés ou tressés | 1988 | 1997 |
| | | | 7019901091 | Autres ouvrages en fibres de verre, de bonneterie | 1988 | 1997 |
| | | | 7019901092 | Autres ouvrages en fibres de verre, tissés | 1990 | 1997 |
| | | | 7019901099 | Autres ouvrages en fibres de verre, tressés | 1990 | 1997 |
| | | | 7019902010 | Rideaux et tentures, en fibres de verre, tissés, crochetés ou tressés | 1998 | 9999 |
| | | | 7019902091 | Autres ouvrages en fibres de verre, de bonneterie | 1998 | 9999 |
| | | | 7019902092 | Autres ouvrages en fibres de verre, tissés | 1998 | 9999 |
| | | | 7019902099 | Autres ouvrages en fibres de verre, tressés | 1998 | 9999 |
| | | | 7019909011 | Isolants de laine de verre pour bâtiments en vrac | 1993 | 9999 |
| | | | 7019909019 | Laine de verre, non dénommé ailleurs | 1993 | 9999 |
| | | | 7019909020 | Filtres (non tissés) en fibres de verre | 1990 | 9999 |
| | | | 7019909090 | Fibres de verre et ouvrages en fibres de verre, non dénommé ailleurs | 1990 | 1997 |
| | | | 7019909090 | Fibres de verre et ouvrages en fibres de verre, non dénommé ailleurs | 1998 | 9999 |
| | | | 70200000 | Ouvrages en verre, non dénommé ailleurs | 1988 | 9999 |
| | | | 7020001000 | Bouteilles de réclame et articles en verre taillé, non dénommé ailleurs | 1988 | 1997 |



N° 81-595-MIE2004020 au catalogue

| Code de la catégorie de la culture | Description de la catégorie de la culture | Codes à 6 chiffres du Système harmonisé | Système harmonisé détaillé | Description de Système harmonisé | L'année le code a été ajouté | L'année le code a été supprimé |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Exclusions connexes – suite | | | | | | |
| | | | 7020001010 | Ouvrages en verre, non dénommé ailleurs | 1998 | 9999 |
| | | | 7020001020 | Ouvrages en verre ayant un coefficient de dilatation linéaire de 5x10-6 kelvin, non dénommé ailleurs | 1998 | 9999 |
| | | | 7020002000 | Ouvrages en verre ayant un coefficient de dilatation linéaire de 5x10-6 kelvin, non dénommé ailleurs | 1988 | 1997 |
| | | | 7020009000 | Ouvrages en verre, non dénommé ailleurs | 1992 | 1997 |
| | | | 7020009010 | Portes en verre, non dénommé ailleurs | 1998 | 9999 |
| | | | 7020009090 | Ouvrages en verre, non dénommé ailleurs | 1998 | 9999 |
| | | | 71159000 | Ouvrages en métaux précieux ou en plaqués ou doublés de métaux précieux, non dénommé ailleurs | 1988 | 9999 |
| | | | 7115901010 | Anodes en argent ou en or | 1988 | 9999 |
| | | | 7115901020 | Creusets en platine | 1988 | 9999 |
| | | | 7115909010 | Ouvrages en argent, autres qu'anodes, non dénommé ailleurs | 1988 | 9999 |
| | | | 7115909020 | Ouvrages en or, autres qu' anodes, non dénommé ailleurs | 1988 | 9999 |
| | | | 7115909030 | Ouvrages en platine, autres que creusets, nda | 1988 | 9999 |
| | | | 71161000 | Ouvrages en perles fines ou de culture | 1996 | 9999 |
| | | | 7116100000 | Ouvrages en perles fines ou de culture | 1996 | 9999 |
| | | | 71162000 | Ouvrages en pierres gemmes ou en pierres synthétiques ou reconstituées | 1988 | 9999 |
| | | | 7116200000 | Ouvrages en pierres précieuses ou fines naturelles,synthétiques ou reconstituées | 1988 | 1997 |
| | | | 7116201000 | Ouvrages en pierres précieuses ou fines naturelles,synthétiques ou reconstituées | 1998 | 9999 |
| | | | 7116209000 | Ouvrages en pierres précieuses ou fines naturelles,synthétiques ou reconstituées | 1998 | 9999 |
| | | | 71181000 | Monnaies n'ayant pas cours légal, autres que les pièces d'or | 1988 | 9999 |
| | | | 7118100000 | Pièces de monnaie (autres que pièces d'or) n'ayant pas cours légal | 1988 | 9999 |
| | | | 83061000 | Cloches, sonnettes, gongs et articles similaires, en métaux communs | 1988 | 9999 |
| | | | 8306101000 | Cloches d'église, en métaux communs | 1988 | 9999 |
| | | | 8306109010 | Cloches autres que d'église, en métaux communs | 1988 | 9999 |
| | | | 8306109090 | Gongs et articles similaires, autres que cloches et cloches d'église, en métaux com, non dénomme ailleurs | 1988 | 9999 |
| | | | 83063000 | Cadres pour photographies, gravures ou art sim, miroirs, en métaux communs | 1988 | 9999 |

| Code de la catégorie de la culture | Description de la catégorie de la culture | Codes à 6 chiffres du Système harmonisé | Système harmonisé détaillé | Description de Système harmonisé | L'année le code a été ajouté | L'année le code a été supprimé |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Exclusions connexes – suite | | | | | | |
| | | | 8306300010 | Cadres pour photographies, gravures ou similaires, en métaux communs | 1988 | 9999 |
| | | | 8306300090 | Cadres autres que pour photographies ou gravures, en métaux com, non dénommé ailleurs; miroirs en méta com | 1988 | 9999 |
| | | | 85243100 | Disques enregistrés pour syst lecture par fais laser pour reproduction phénomènes autres que son/l'image | 1996 | 1996 |
| | | | 85243111 | Logiciel, disq enregistrés pour lecture laser pour repro phén autres que son/image, précond pour vente dét | 1997 | 9999 |
| | | | 85243119 | Logiciel, disq enregistrés pour lecture laser, repro phén autres que son/image, autres que précond vente dét | 1997 | 9999 |
| | | | 85243190 | Disques enregistrés pour lecture par laser, pour repro phén autres que son/image, autres que logiciel, non dénommé ailleurs | 1997 | 9999 |
| | | | 8524310011 | Disques magnét enregistrés, logiciels, pour mach aut trait info, précond pour vent au détail | 1996 | 9999 |
| | | | 8524310019 | Disques enregistrés, logiciels, pour repro phén autres que son/image, autres que magnét précond | 1996 | 9999 |
| | | | 8524310090 | Disques enregistrés avec sons ou enregistrement similaires, autres que magnétiques, non dénommé ailleurs | 1996 | 9999 |
| | | | 85243900 | Disques enregistrés pour systèmes de lecture par faisceau laser, non dénommé ailleurs | 1996 | 9999 |
| | | | 8524390000 | Disques enregistrés (y compris logiciels) pour la reproduction de l'image unique, autres que magnétiques, non dénommé ailleurs | 1996 | 1997 |
| | | | 8524391000 | Disques enregistrés (logiciels), pour la reproduction de l'image uniquement, autres que magnétiques, non dénommé ailleurs | 1997 | 9999 |
| | | | 8524399000 | Disques enregistrés (autres que logiciels), pour reproduction de l'image uniquement, autres que magnétiques, non dénommé ailleurs | 1997 | 9999 |
| | | | 85244000 | Bandes magnétiques enregistrées (y compris logiciels), pour reproduction des phénomènes, autres que son/image | 1996 | 1996 |
| | | | 85244000 | Bandes magnétiques enregistrées (y compris logiciels), pour reproduction des phénomènes, autres que son/image | 2000 | 9999 |
| | | | 85244011 | Logiciels, bandes magnétiques enregistrés pour reproduction phén autres que son/image, précond | 1997 | 1999 |
| | | | 85244019 | Logiciels, bandes magnétiques enregistrés pour reproduction phénomènes autres que son/image, autres que précond | 1997 | 1999 |
| | | | 85244090 | Bandes magnétiques enregistrés pour reproduction phénomènes autres que son/image, autres que logiciels, non dénommé ailleurs | 1997 | 1999 |



N° 81-595-MIF2004020 au catalogue

| Code de la catégorie de la culture | Description de la catégorie de la culture | Codes à 6 chiffres du Système harmonisé | Système harmonisé détaillé | Description de Système harmonisé | L'année le code a été ajouté | L'année le code a été supprimé |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Exclusions connexes – suite | | | | | | |
| | | | 8524400010 | Bandes magnétiques enregistrées, logiciels, pour reproduction de phénomènes autres que son ou l'image | 1996 | 9999 |
| | | | 8524400090 | Bandes magnétiques enregistrées, pour la reproduction de phénomènes autres que son/image, non dénommé ailleurs | 1996 | 9999 |
| | | | 85246000 | Cartes munies enregistrés d'une piste magnétique | 1996 | 9999 |
| | | | 8524600000 | Cartes munies enregistrés d'une piste magnétique | 1996 | 9999 |
| | | | 85249100 | Supports pour la reproduction des phénomènes, enregistrés, autres que son/image, non dénommé ailleurs | 1996 | 1996 |
| | | | 85249111 | Logiciels, supports pour reproduction phénomènes autres que son/image, enregistrés, précond, non dénommé ailleurs | 1997 | 9999 |
| | | | 85249119 | Logiciels, supports pour reproduction phénomènes autres que son/image, enregistrés, autres que précond, non dénommé ailleurs | 1997 | 9999 |
| | | | 85249190 | Supports pour reproduction phénomènes autres que son/image, enregistrés, autres que logiciels, non dénommé ailleurs | 1997 | 9999 |
| | | | 8524911011 | Disques magnétiques enregistrés, logiciels, pour mach aut trait info, précond vente au détail | 1996 | 9999 |
| | | | 8524911019 | Disques magnétiques enregistrés, logiciels, pour reproduction des phénomènes autres que son/l'image, | 1996 | 9999 |
| | | | 8524911090 | Disques magnétiques enregistrés, pour reproduction des phénomènes autres que le son ou l'image, non dénommé ailleurs | 1996 | 9999 |
| | | | 8524919000 | Disques enregistrés, pour reproduction des phénomènes autres que son/image, autres que magnétiques, non dénommé ailleurs | 1996 | 9999 |
| | | | 96020000 | Matières végétales/minérales travaillées et ouvrages moulés ou taillés, non dénommé ailleurs | 1988 | 9999 |
| | | | 9602001010 | Capsules en gélatine (gélules) pour produits pharmaceutiques | 1994 | 1997 |
| | | | 9602001010 | Cire gaufrée en rayons pour ruches | 1998 | 9999 |
| | | | 9602001020 | Capsules en gélatine (gélules) pour produits pharmaceutiques | 1990 | 1997 |
| | | | 9602001020 | Cire gauffrée en rayons pour ruches | 1998 | 9999 |
| | | | 9602001030 | Ambre ouvré devant servir à la fabrication de bijouterie | 1998 | 9999 |
| | | | 9602009010 | Articles en cire, moulés ou taillés | 1990 | 9999 |
| | | | 9602009090 | Matières végétales/minérales travaillées et ouvrages moulés ou taillés; en cire, gomme, résine nat, etc., non dénommé ailleurs | 1990 | 1997 |

| Code de la catégorie de la culture | Description de la catégorie de la culture | Codes à 6 chiffres du Système harmonisé | Système harmonisé detaillé | Description de Système harmonisé | L'année le code a été ajouté | L'année le code a été supprimé |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Exclusions connexes – fin | | | | | | |
| | | | 9602009090 | Matières végétales/minérales travaillées et ouvrages moulés ou taillés; en cire, gomme, résine nat. etc., non dénommé ailleurs | 1998 | 9999 |
| | | | 98010000 | Marchandises d'exposition devant retourner au Canada et march expédiées après expo | 1988 | 1996 |
| | | | 9801000000 | Moyens de transportation étranger, des pos 86.09/cha 87,88,89, autres que cargo, d'une longeur n'excédant pas 6m, capacité n'excédant pas 14m3, etc. | 1988 | 1997 |
| | | | 98011000 | Échantillons comm d'expo devant retourner au Canada et march expédiées après expo | 1997 | 9999 |
| | | | 9801100000 | Moyens trans, cont cha 86,87,88,89, servant au trans comm int'l des march/pass, etc. | 1998 | 1998 |
| | | | 9801100000 | Moyens trans, cont cha 86,87,88,89, servant au trans comm int'l des march/pass, etc. | 1998 | 9999 |

# Annexe B

## Géographie

La classification des pays utilisée par le projet sur le commerce de la culture et l'investissement dans la culture de Statistique Canada a été conçue aux fins de la géographie économique et ne reflète donc pas l'opinion du gouvernement du Canada relativement aux questions de reconnaissance, de souveraineté ou de compétence en matière internationale.

Pour des raisons statistiques (notamment les limites de la collecte des données et la nécessité de maintenir une série chronologique remontant à 1996), les données sont présentées selon le « partenaire commercial ». Les partenaires commerciaux peuvent comprendre plus d'un pays. Un astérisque (*) et des notes explicatives apparaissent en regard des partenaires commerciaux qui ne correspondent pas à un seul pays.

Pour faciliter la recherche et l'affichage dans les listes de sélection, le nom des pays apparaît sous sa forme courte. Par exemple, la République de Corée apparaîtra sous « Corée, Sud » dans la liste.

Sont également présentés les régions dans lesquelles les pays sont classés ainsi que les indicateurs de l'appartenance à divers blocs commerciaux ou à d'autres associations. Des tableaux personnalisés selon le partenaire commercial, la région et le bloc commercial sont disponibles sur demande.

Blocs commerciaux

- Le groupe de Coopération économique Asie-Pacifique (APEC)
- Les pays nouvellement industrialisés (PNI)
- Le Commonwealth (britannique)
- L'Union européenne (UE)
- La francophonie
- Le G8
- L'Accord de libre-échange nord-américain (ALENA)
- L'Organisation de coopération et de développement économiques (OCDE)
- L'Organisation des pays exportateurs de pétrole (OPEP)

# Annexe B

| Trade_Partner | Country_Name | Country_Note | Region | APEC | NICs | Cmnwlth | EU | Frnphn | G8 | NAFTA | OECD | OPEC | WTO |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Afghanistan | Afghanistan | | Asie (sauf le Moyen-Orient) | | | | | | | | | | |
| Afrique du Sud | Afrique du Sud | | Afrique (sauf le Moyen-Orient) | | | | | | | | | | i |
| Albanie | Albanie | | Europe orientale | | | | | | | | | | i |
| Algérie | Algérie | | Afrique (sauf le Moyen-Orient) | | | | | | | | | i | |
| Allemagne* | Allemagne* | * Allemagne – Allemagne de l'Est et Allemagne de l'Ouest déclarées séparément avant 1990. Comprend les enclaves autrichiennes de Jungholz et de Mittelberg. | Europe occidentale | | | | i | | i | | i | | i |
| France* | Andorre* | * France – Par souci de cohérence avec les données antérieures à 1998, comprend la frontière commerciale d'Andorre. Par souci de cohérence avec les données depuis 1998, comprend les frontières commerciales de la Guyane française, de la Guadeloupe, de la Martinique et de la Réunion. Comprend également Monaco, la France continentale et la Corse. | Europe occidentale | | | | | | | | | | |
| Angola* | Angola* | * Angola – comprend Cabinda. | Afrique (sauf le Moyen-Orient) | | | | | | | | | | i |
| Anguilla | Anguilla | | Antilles (Îles des Caraïbes) | | | | | | | | | | |
| Antarctique | Antarctique | | Antarctique et haute mer | | | | | | | | | | |
| Antigua et-Barbuda | Antigua et-Barbuda | | Antilles (Îles des Caraïbes) | | | | | | | | | | i |
| Antilles néerlandaises* | Antilles néerlandaises* | * Antilles néerlandaises – comprend Bonaire, Curacao, Saba, Saint-Eustache et Saint-Martin (partie néerlandaise). Par souci de cohérence avec les données antérieures à 1998, comprend la frontière commerciale de l'Île Aruba. | Antilles (Îles des Caraïbes) | | | | | | | | | | |
| Arabie Saoudite* | Arabie Saoudite* | * Arabie Saoudite – comprend la frontière commerciale de la " zone neutre " Irak-Arabie Saoudite. | Moyen-Orient | | | | | | | | | i | |
| Argentine | Argentine | | Amérique du Sud | | | | | | | | | | i |
| Arménie* | Arménie* | * Anciennement URSS, déclarée séparément depuis 1992. | Europe orientale | | | | | | | | | | |
| Australie* | Australie* | * Australie – Par souci de cohérence avec les données antérieures à 1998, comprend les frontières commerciales de l'Île Christmas et de l'Île Heard/McDonald. | Océanie (Pacifique) | i | | | | | | i | | | i |
| Autriche | Autriche | | Europe occidentale | | | | i | | | i | | | i |
| Bahamas | Bahamas | | Antilles (Îles des Caraïbes) | | | | | | | | | | |
| Bahrein | Bahrein | | Moyen-Orient | | | | | | | | | | i |
| Bangladesh | Bangladesh | | Asie (sauf le Moyen-Orient) | | | | | | | | | | i |



N° 81-595-MIF2004020 au catalogue

| Trade_Partner | Country_Name | Country_Note | Region | APEC | NICs | Cmnwlth | EU | Frcphn | G8 | NAFTA | OECD | OPEC | WTO |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Barbade | Barbade | | Antilles (Îles des Caraïbes) | | | | | | | | | | i |
| Bélarus* | Bélarus* | * Anciennement URSS, déclaré séparément depuis 1992. | Europe orientale | | | | | | | | | | |
| Belgique | Belgique | | Europe occidentale | | | | i | | | | i | | i |
| Belize | Belize | | Amérique centrale | | | | | | | | | | i |
| Bénin | Bénin | | Afrique (sauf le Moyen-Orient) | | | | | | | | | | i |
| Bermudes | Bermudes | | Antilles (Îles des Caraïbes) | | | | | | | | | | |
| Bhoutan | Bhoutan | | Asie (sauf le Moyen-Orient) | | | | | | | | | | |
| Bolivie | Bolivie | | Amérique du Sud | | | | | | | | | | i |
| Bosnie-Herzégovine* | Bosnie-Herzégovine* | * Anciennement Yougoslavie, déclarée séparément depuis 1994. | Europe orientale | | | | | | | | | | |
| Botswana | Botswana | | Afrique (sauf le Moyen-Orient) | | | | | | | | | | i |
| Brésil | Brésil | | Amérique du Sud | | | | | | | | | | i |
| Brunei Darussalam | Brunei Darussalam | | Asie (sauf le Moyen-Orient) | i | | | | | | | | | i |
| Bulgarie | Bulgarie | | Europe orientale | | | | | | | | | | i |
| Burkina Faso | Burkina Faso | | Afrique (sauf le Moyen-Orient) | | | | | | | | | | i |
| Burundi | Burundi | | Afrique (sauf le Moyen-Orient) | | | | | | | | | | i |
| Cambodge* | Cambodge* | * Cambodge – autrefois Kampuchéa démocratique. | Asie (sauf le Moyen-Orient) | | | | | | | | | | |
| Cameroun | Cameroun | | Afrique (sauf le Moyen-Orient) | | | | | | | | | | i |
| Canada | Canada | | sans objet | na | | | | | na | na | na | | na |
| Cap-Vert | Cap-Vert | | Afrique (sauf le Moyen-Orient) | | | | | | | | | | |
| Chili | Chili | | Amérique du Sud | i | | | | | | | | | i |
| Chine* | Chine, RP* | * Chine – Par souci de cohérence avec les données antérieures à 1998, comprend la frontière commerciale de la Mongolie. Le commerce avec les régions administratives spéciales de Hong-Kong et de Macao est également compris. | Asie (sauf le Moyen-Orient) | i | | | | | | | | | |
| Chypre | Chypre | | Moyen-Orient | | | | | | | | | | i |
| Israël* | Cisjordanie* | * Israël – comprend les frontières commerciales de la bande de Gaza et de la Cisjordanie. | Moyen-Orient | | | | | | | | | | |
| Colombie | Colombie | | Amérique du Sud | | | | | | | | | | i |
| Comores | Comores | | Afrique (sauf le Moyen-Orient) | | | | | | | | | | |
| Congo, République de* | Congo, République de* | * Congo, République (" Brazaville ") | Afrique (sauf le Moyen-Orient) | | | | | | | | | | i |

| Trade_Partner | Country_Name | Country_Note | Region | APEC | NICs | Cmnwlth | EU | Frophn | G8 | NAFTA | OECD | OPEC | WTO |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Congo, République démocratique* | Congo, République démocratique* | * Congo RD – anciennement publié sous Zaire. | Afrique (sauf le Moyen-Orient) | | | | | | | | | | i |
| Corée, Nord (RDP)* | Corée, Nord (RDP)* | * Corée, République démocratique populaire | Asie (sauf le Moyen-Orient) | | | | | | | | | | |
| Corée, Sud* | Corée, Sud* | * Corée, République de | Asie (sauf le Moyen-Orient) | i | i | | | | | | i | | i |
| Costa Rica | Costa Rica | | Amérique centrale | | | | | | | | | | i |
| Côte-d'Ivoire | Côte-d'Ivoire | | Afrique (sauf le Moyen-Orient) | | | | | | | | | | i |
| Croatie* | Croatie* | * Anciennement Yougoslavie, déclarée séparément depuis 1994. | Europe orientale | | | | | | | | | | i |
| Cuba | Cuba | | Antilles (Îles des Caraïbes) | | | | | | | | | | i |
| Danemark* | Danemark* | * Danemark – Par souci de cohérence avec les données antérieures à 1998, comprend la frontière commerciale des Îles Féroé. | Europe occidentale | | | | i | | | | i | | i |
| Djibouti | Djibouti | | Afrique (sauf le Moyen-Orient) | | | | | | | | | | i |
| Dominique | Dominique | | Antilles (Îles des Caraïbes) | | | | | | | | | | i |
| Égypte | Égypte | | Moyen-Orient | | | | | | | | | | i |
| El Salvador | El Salvador | | Amérique centrale | | | | | | | | | | i |
| Émirats arabes unis | Émirats arabes unis | | Moyen-Orient | | | | | | | | | i | i |
| Équateur | Équateur | | Amérique du Sud | | | | | | | | | | i |
| Éthiopie* | Érythrée* | * Éthiopie – Par souci de cohérence avec les données antérieures à 1998, comprend la frontière commerciale de l'Érythrée. | Moyen-Orient | | | | | | | | | | |
| Espagne* | Espagne* | * Espagne – comprend les Îles Canaries, Ceuta, Melilla, Penon de Velez de la Gomera, les Chafarinas, les Îles Alhucemas et les Îles Alboran et Perejil. | Europe occidentale | | | | i | | | | i | | i |
| Estonie* | Estonie* | * Anciennement URSS, déclarée séparément depuis 1992. | Europe orientale | | | | | | | | | | i |
| Italie* | État de la Cité du Vatican* | * Italie – comprend Saint-Marin et l'état de la Cité du Vatican. | Europe occidentale | | | | | | | | | | |
| États-Unis* | États-Unis* | * États-Unis d'Amérique – comprend les frontières commerciales de Porto Rico et des Îles vierges (É. U.). | Amérique du Nord | i | | | | | i | i | i | | i |
| Éthiopie* | Éthiopie* | * Éthiopie – Par souci de cohérence avec les données antérieures à 1998, comprend la frontière commerciale de l'Érythrée. | Moyen-Orient | | | | | | | | | | |
| Fédération de Russie* | Fédération de Russie* | * Anciennement URSS, déclarée séparément depuis 1992. | Europe orientale | i | | | | | i | | | | |
| Fidji | Fidji | | Océanie (Pacifique) | | | | | | | | | | i |
| Finlande | Finlande | | Europe occidentale | | | | i | | | | i | | i |



N° 81-595-MIF2004020 au catalogue

| Trade_Partner | Country_Name | Country_Note | Region | APEC | NICs | Commwlth | EU | Frcphn | G8 | NAFTA | OECD | OPEC | WTO |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| France* | France* | * France – Par souci de cohérence avec les données antérieures à 1998, comprend la frontière commerciale d'Andorre. Par souci de cohérence avec les données depuis 1998, comprend les frontières commerciales de la Guyane française, de la Guadeloupe, de la Martinique et de la Réunion. Comprend également Monaco, la France continentale et la Corse. | Europe occidentale | | | | i | | i | | i | | i |
| Gabon | Gabon | | Afrique (sauf le Moyen-Orient) | | | | | | | | | | i |
| Gambie | Gambie | | Afrique (sauf le Moyen-Orient) | | | | | | | | | | i |
| Israël* | Gaza/Cisjordanie* | * Israël – comprend les frontières commerciales de la bande de Gaza et de la Cisjordanie. | Moyen-Orient | | | | | | | | | | |
| Géorgie* | Géorgie* | * Anciennement URSS, déclarée séparément depuis 1992. | Europe orientale | | | | | | | | | | i |
| Ghana | Ghana | | Afrique (sauf le Moyen-Orient) | | | | | | | | | | i |
| Gibraltar | Gibraltar | | Europe occidentale | | | | | | | | | | |
| Grèce | Grèce | | Europe occidentale | | | | i | | | | i | | i |
| Grenade | Grenade | | Antilles (Îles des Caraïbes) | | | | | | | | | | i |
| Groenland | Groenland | | Amérique du Nord | | | | | | | | | | |
| France* | Guadeloupe* | * France – Par souci de cohérence avec les données antérieures à 1998, comprend la frontière commerciale d'Andorre. Par souci de cohérence avec les données depuis 1998, comprend les frontières commerciales de la Guyane française, de la Guadeloupe, de la Martinique et de la Réunion. Comprend également Monaco, la France continentale et la Corse. | Antilles (Îles des Caraïbes) | | | | | | | | | | |
| Guam | Guam | | Océanie (Pacifique) | | | | | | | | | | |
| Guatemala | Guatemala | | Amérique centrale | | | | | | | | | | i |
| Guinée | Guinée | | Afrique (sauf le Moyen-Orient) | | | | | | | | | | i |
| Guinée équatoriale | Guinée équatoriale | | Afrique (sauf le Moyen-Orient) | | | | | | | | | | |
| Guinée-Bissau | Guinée-Bissau | | Afrique (sauf le Moyen-Orient) | | | | | | | | | | i |
| Guyane | Guyane | | Amérique du Sud | | | | | | | | | | i |
| France* | Guyane française* | * France – Par souci de cohérence avec les données antérieures à 1998, comprend la frontière commerciale d'Andorre. Par souci de cohérence avec les données depuis 1998, comprend les frontières commerciales de la Guyane française, de la Guadeloupe, de la Martinique et de la Réunion. Comprend également Monaco, la France continentale et la Corse. | Amérique du Sud | | | | | | | | | | |

| Trade_Partner | Country_Name | Country_Note | Region | APEC | NICs | Cmnwlth | EU | Frcphn | G8 | NAFTA | OECD | OPEC | WTO |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Haïti | Haïti | | Antilles (Îles des Caraïbes) | | | | | | | | | | i |
| Haute mer | Haute mer | * Les transactions commerciales sont attribuées à " Haute mer " seulement si les marchandises impliquées ont été extraites de la mer ou du fond de la mer à l'extérieur de la limite de 200 milles et seulement si le droit de propriété (autre que canadien) ne peut être attribué à un autre pays. Le même traitement s'applique dans le cas des transactions effectuées relativement aux plates-formes de prospection et de forage situées au delà de la limite de 200 milles. | Antarctique et haute mer | | | | | | | | | | |
| Honduras | Honduras | | Amérique centrale | | | | | | | | | | i |
| Chine* | Hong-Kong* | * Chine – Par souci de cohérence avec les données antérieures à 1998, comprend la frontière commerciale de la Mongolie. Le commerce avec les régions administratives spéciales de Hong-Kong et Macao est également compris. | Asie (sauf le Moyen-Orient) | i | i | | | | | | | | i |
| Hongrie | Hongrie | | Europe orientale | | | | | | | | i | | i |
| Antilles néerlandaises* | Île Aruba | * Antilles néerlandaises – comprend Bonaire, Curacao, Saba, Saint-Eustache et Saint-Martin (partie néerlandaise). Par souci de cohérence avec les données antérieures à 1998, comprend la frontière commerciale de l'Île Aruba. | Antilles (Îles des Caraïbes) | | | | | | | | | | |
| Île Bouvet | Île Bouvet | | Afrique (sauf le Moyen-Orient) | | | | | | | | | | |
| Kiribati* | Île Christmas (partie chilienne)* | * Kiribati – comprend Tuvalu, l'Île Christmas (partie chilienne), ainsi que les îles Fanning, Washington, Ocean et Phoenix. (Birnie, Gardner, Hull, McKean, Phoenix, Sydney, Canton et Enderbury). | Océanie (Pacifique) | | | | | | | | | | |
| Australie* | Île Christmas* | * Australie – Par souci de cohérence avec les données antérieures à 1998, comprend les frontières commerciales de l'Île Christmas et de l'Île Heard/McDonald. | Océanie (Pacifique) | | | | | | | | | | |
| Île Norfolk | Île Norfolk | | Océanie (Pacifique) | | | | | | | | i | | |
| Îles Cayman | Îles Cayman | | Antilles (Îles des Caraïbes) | | | | | | | | | | |
| Îles Cocos (Keeling) | Îles Cocos (Keeling) | | Océanie (Pacifique) | | | | | | | | i | | |
| Îles Cook | Îles Cook | | Océanie (Pacifique) | | | | | | | | i | | |
| Îles Falkland (Malouines) | Îles Falkland (Malouines) | | Amérique du Sud | | | | | | | | | | |
| Danemark* | Îles Féroé* | * Danemark – Par souci de cohérence avec les données antérieures à 1998, comprend la frontière commerciale des Îles Féroé. | Europe occidentale | | | | | | | | | | |
| Australie* | Îles Heard/ McDonald* | * Australie – Par souci de cohérence avec les données antérieures à 1998, comprend les frontières commerciales de l'Île Christmas et de l'Île Heard/McDonald. | Océanie (Pacifique) | | | | | | | | | | |



N° 81-595-MIF2003020 au catalogue

| Trade_Partner | Country_Name | Country_Note | Region | APEC | NICs | Cmnwlth | EU | Frcphn | G8 | NAFTA | OECD | OPEC | WTO |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Îles mineures éloignées des États-Unis* | Îles mineures éloignées des États-Unis* | * Comprend les Îles Palau, Johnston, Mariannes (sans Guam), Marshall, Midway, Micronésie, les Îles du Pacifique et Wake. | Océanie (Pacifique) | | | | | | | | | | |
| Îles Salomon | Îles Salomon | | Océanie (Pacifique) | | | | | | | | | | i |
| Norvège* | Îles Svalbard* | * Norvège – comprend les Îles Svalbard et Jan Mayen. | Europe occidentale | | | | | | | | | | |
| Îles Turks et Caïques | Îles Turks et Caïques | | Antilles (Îles des Caraïbes) | | | | | | | | | | |
| États-Unis* | Îles vierges (États-Unis)* | * États-Unis d'Amérique – comprend les frontières commerciales de Porto Rico et des Îles vierges (E. U.). | Antilles (Îles des Caraïbes) | | | | | | | | | | |
| Îles vierges britanniques | Îles vierges britanniques | | Antilles (Îles des Caraïbes) | | | | | | | | | | |
| Îles Wallis et-Futuna | Îles Wallis et-Futuna | | Océanie (Pacifique) | | | | | | | | | | |
| Inde | Inde | | Asie (sauf le Moyen-Orient) | | | | | | | | | | i |
| Indonésie* | Indonésie* | * Indonésie – Par souci de cohérence avec les données antérieures à 1998, comprend la frontière commerciale du Timor oriental. | Asie (sauf le Moyen-Orient) | i | | | | | | | | i | i |
| Irak | Irak | | Moyen-Orient | | | | | | | | | i | |
| Iran | Iran | | Moyen-Orient | | | | | | | | | i | |
| Irelande | Irelande | | Europe occidentale | | | | i | | | | i | | i |
| Islande | Islande | | Europe occidentale | | | | | | | | i | | i |
| Israël* | Israël* | * Israël – comprend les frontières commerciales de la bande de Gaza et de la Cisjordanie. | Moyen-Orient | | | | | | | | | | i |
| Italie* | Italie* | * Italie – comprend Saint-Marin et l'état de la Cité du Vatican. | Europe occidentale | | | | i | | i | | i | | i |
| Jamaïque | Jamaïque | | Antilles (Îles des Caraïbes) | | | | | | | | | | i |
| Japon* | Japon* | * Japon – comprend les Îles Ryukyu, Bonin, Marcus et Volcano. | Asie (sauf le Moyen-Orient) | i | | | | | i | | i | | i |
| Jordanie | Jordanie | | Moyen-Orient | | | | | | | | | | i |
| Kazakhstan* | Kazakhstan* | * Anciennement URSS, déclaré séparément depuis 1992. | Europe orientale | | | | | | | | | | |
| Kenya | Kenya | | Afrique (sauf le Moyen-Orient) | | | | | | | | | | i |
| Kiribati* | Kiribati* | * Kiribati – comprend Tuvalu, l'Île Christmas (partie chilienne), ainsi que les îles Fanning, Washington, Ocean et Phoenix. | Océanie (Pacifique) | | | | | | | | | | |
| Koweït | Koweït | | Moyen-Orient | | | | | | | | | i | i |
| Kyrgyzstan | Kyrgyzstan | | Europe orientale | | | | | | | | | | i |
| Laos, RDP | Laos, RDP | | Asie (sauf le Moyen-Orient) | | | | | | | | | | |
| Lesotho | Lesotho | | Afrique (sauf le Moyen-Orient) | | | | | | | | | | i |
| Lettonie* | Lettonie* | * Anciennement URSS, déclarée séparément depuis 1992. | Europe orientale | | | | | | | | | | i |

| Trade_Partner | Country_Name | Country_Note | Region | APEC | NICs | Commwlth | EU | Frcphn | G8 | NAFTA | OECD | OPEC | WTO |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Liban | Liban | | Moyen-Orient | | | | | | | | | | |
| Libéria | Libéria | | Afrique (sauf le Moyen-Orient) | | | | | | | | | | |
| Libye* | Libye* | * Libyenne, Jamahiriya Arabe | Moyen-Orient | | | | | | | | | i | |
| Suisse* | Liechtenstein* | * Suisse – comprend le Liechtenstein, les enclaves allemandes de Büsingen et certains districts de Baden, ainsi que l'enclave italienne de Campione. | Europe occidentale | | | | | | | | | | i |
| Lituanie* | Lituanie* | * Anciennement URSS, déclarée séparément depuis 1992. | Europe orientale | | | | | | | | | | i |
| Luxembourg | Luxembourg | | Europe occidentale | | | | i | | | | i | | i |
| Chine* | Macao* | * Chine – Par souci de cohérence avec les données antérieures à 1998, comprend la frontière commerciale de la Mongolie. Le commerce avec les régions administratives spéciales de Hong-Kong et de Macao est également compris. | Asie (sauf le Moyen-Orient) | | | | | | | | | | i |
| Macedoine* | Macedoine* | * Anciennement Yougoslavie, déclarée séparément depuis 1994. | Europe orientale | | | | | | | | | | |
| Madagascar | Madagascar | | Afrique (sauf le Moyen-Orient) | | | | | | | | | | i |
| Malaisie* | Malaisie* | * Malaisie – comprend Sabah et Sarawak. | Asie (sauf le Moyen-Orient) | i | | | | | | | | | i |
| Malawi | Malawi | | Afrique (sauf le Moyen-Orient) | | | | | | | | | | i |
| Maldives | Maldives | | Asie (sauf le Moyen-Orient) | | | | | | | | | | i |
| Mali | Mali | | Afrique (sauf le Moyen-Orient) | | | | | | | | | | i |
| Malte | Malte | | Europe occidentale | | | | | | | | | | i |
| Maroc* | Maroc* | * Maroc – comprend les anciens territoires du Maroc français, de Tangier, du Maroc espagnol et d'Ifni. | Afrique (sauf le Moyen-Orient) | | | | | | | | | | i |
| France* | Martinique* | * France – Par souci de cohérence avec les données antérieures à 1998, comprend la frontière commerciale d'Andorre. Par souci de cohérence avec les données depuis 1998, comprend les frontières commerciales de la Guyane française, de la Guadeloupe, de la Martinique et de la Réunion. Comprend également Monaco, la France continentale et la Corse. | Antilles (Îles des Caraïbes) | | | | | | | | | | |
| Maurice | Maurice | | Afrique (sauf le Moyen-Orient) | | | | | | | | | | i |
| Mauritanie | Mauritanie | | Afrique (sauf le Moyen-Orient) | | | | | | | | | | i |
| Mexique* | Mexique* | * Les États-Unis du Mexique – font géographiquement partie de la région de l'Amérique centrale, mais sont également signataires de l'ALENA. | Amérique centrale | i | | | | | | i | i | | i |
| Moldovie* | Moldovie* | * Anciennement URSS, déclarée séparément depuis 1992. | Europe orientale | | | | | | | | | | i |



N° 81-595-MIF2003020 au catalogue

| Trade_Partner | Country_Name | Country_Note | Region | APEC | NICs | Cmnwlth | EU | Frcphn | G8 | NAFTA | OECD | OPEC | WTO |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| France* | Monaco* | * France – Par souci de cohérence avec les données antérieures à 1998, comprend la frontière commerciale d'Andorre. Par souci de cohérence avec les données depuis 1998, comprend les frontières commerciales de la Guyane française, de la Guadeloupe, de la Martinique et de la Réunion. Comprend également Monaco, la France continentale et la Corse. | Europe occidentale | | | | | | | | | | |
| Chine* | Mongolie* | * Chine – Par souci de cohérence avec les données antérieures à 1998, comprend la frontière commerciale de la Mongolie. Le commerce avec les régions administratives spéciales de Hong-Kong et de Macao est également compris. | Asie (sauf le Moyen-Orient) | | | | | | | | | | i |
| Yougoslavie* | Montenegro* | * Yougoslavie – comprend la Serbie et le Montenegro. Les autres frontières commerciales de l'ex Yougoslavie sont déclarées séparément depuis 1994. | Europe orientale | | | | | | | | | | |
| Montserrat | Montserrat | | Antilles (Îles des Caraïbes) | | | | | | | | | | |
| Mozambique | Mozambique | | Afrique (sauf le Moyen-Orient) | | | | | | | | | | i |
| Myanmar* | Myanmar* | * Myanmar – anciennement Birmanie. | Asie (sauf le Moyen-Orient) | | | | | | | | | | i |
| Namibie | Namibie | | Afrique (sauf le Moyen-Orient) | | | | | | | | | | i |
| Nauru | Nauru | | Océanie (Pacifique) | | | | | | | | i | | |
| Népal | Népal | | Asie (sauf le Moyen-Orient) | | | | | | | | | | |
| Nicaragua | Nicaragua | | Amérique centrale | | | | | | | | | | i |
| Niger | Niger | | Afrique (sauf le Moyen-Orient) | | | | | | | | | | i |
| Nigéria | Nigéria | | Afrique (sauf le Moyen-Orient) | | | | | | | | | i | i |
| Nioué | Nioué | | Océanie (Pacifique) | | | | | | | | i | | |
| Norvège* | Norvège* | * Norvège – comprend les Îles Svalbard et Jan Mayen. | Europe occidentale | | | | | | | | i | | i |
| Nouvelle-Calédonie | Nouvelle-Calédonie | | Océanie (Pacifique) | | | | | | | | | | |
| Nouvelle-Zélande* | Nouvelle-Zélande* | * Nouvelle-Zélande – Par souci de cohérence avec les données depuis 1998, comprend la frontière commerciale de Tokelau. | Océanie (Pacifique) | i | | | | | | | i | | i |
| Oman | Oman | | Moyen-Orient | | | | | | | | | | i |
| Ouganda | Ouganda | | Afrique (sauf le Moyen-Orient) | | | | | | | | | | i |
| Ouzbékistan* | Ouzbékistan* | * Anciennement URSS, déclaré séparément depuis 1992. | Europe orientale | | | | | | | | | | |
| Pakistan | Pakistan | | Asie (sauf le Moyen-Orient) | | | | | | | | | | i |
| Panama* | Panama* | * Panama – comprend la zone du canal de Panama. | Amérique centrale | | | | | | | | | | i |

| Trade_Partner | Country_Name | Country_Note | Region | APEC | NICs | Cmnwlth | EU | Frcphn | G8 | NAFTA | OECD | OPEC | WTO |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Papouasie-Nouvelle-Guinée | Papouasie-Nouvelle-Guinée | | Océanie (Pacifique) | i | | | | | | | | | i |
| Paraguay | Paraguay | | Amérique du Sud | | | | | | | | | | i |
| Pays-Bas | Pays-Bas | | Europe occidentale | | | | i | | | | i | | i |
| Pérou | Pérou | | Amérique du Sud | i | | | | | | | | | i |
| Philippines | Philippines | | Asie (sauf le Moyen-Orient) | | | | | | | | | | i |
| Pitcairn* | Pitcairn* | * Pitcairn – comprend Henderson, Ducie et Oeno. | Océanie (Pacifique) | | | | | | | | | | |
| Pologne | Pologne | | Europe orientale | | | | | | | | i | | i |
| Polynésie française* | Polynésie française* | * Polynésie française – comprend les Îles Marquises, Rapa, de la Société et de Tubuai (Australes). | Océanie (Pacifique) | | | | | | | | | | |
| États-Unis* | Porto Rico* | * États-Unis d'Amérique – comprend les limites commerciales de Porto Rico et des Îles vierges (É. U.). | Antilles (Îles des Caraïbes) | | | | | | | | | | |
| Portugal* | Portugal* | * Portugal – comprend les Îles Açores et Madère. | Europe occidentale | | | | i | | | | i | | i |
| Qatar | Qatar | | Moyen-Orient | | | | | | | | | i | i |
| République azerbaïdjanaise* | République azerbaïdjanaise* | * Anciennement URSS, déclarée séparément depuis 1992. | Europe orientale | | | | | | | | | | |
| République Centrafricaine | République Centrafricaine | | Afrique (sauf le Moyen-Orient) | | | | | | | | | | i |
| République Dominicaine | République Dominicaine | | Antilles (Îles des Caraïbes) | | | | | | | | | | i |
| République tchèque* | République tchèque* | * Anciennement Tchécoslovaquie, déclarée séparément depuis 1993. | Europe orientale | | | | | | | | i | | i |
| France* | Réunion* | * France – Par souci de cohérence avec les données antérieures à 1998, comprend la frontière commerciale d'Andorre. Par souci de cohérence avec les données depuis 1998, comprend les frontières commerciales de la Guyane française, de la Guadeloupe, de la Martinique et de la Réunion. Comprend également Monaco, la France continentale et la Corse. | Afrique (sauf le Moyen-Orient) | | | | | | | | | | |
| Roumanie | Roumanie | | Europe orientale | | | | | | | | | | i |
| Royaume-Uni* | Royaume-Uni* | * Royaume-Uni – comprend l'Irlande du Nord, les îles Anglo-Normandes, l'Île de Man, l'Écosse, le pays de Galles et l'Angleterre. | Europe occidentale | | | | i | | i | | i | | i |
| Rwanda | Rwanda | | Afrique (sauf le Moyen-Orient) | | | | | | | | | | i |
| Sahara occidental | Sahara occidental | | Afrique (sauf le Moyen-Orient) | | | | | | | | | | |
| Sainte-Hélène* | Sainte-Hélène* | * Sainte-Hélène – comprend les Îles Ascension et Tristan da Cunda. | Afrique (sauf le Moyen-Orient) | | | | | | | | | | |
| Sainte-Lucie | Sainte-Lucie | | Antilles (Îles des Caraïbes) | | | | | | | | | | i |
| Saint-Kitts et-Nevis | Saint-Kitts et-Nevis | | Antilles (Îles des Caraïbes) | | | | | | | | | | i |



N° 81-595-MIF2004020 au catalogue

| Trade_Partner | Country_Name | Country_Note | Region | APEC | NICs | Cmnwlth | EU | Frcphn | G8 | NAFTA | OECD | OPEC | WTO |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Italie* | Saint-Marin* | * Italie – comprend Saint-Marin et l'état de la Cité du Vatican. | Europe occidentale | | | | | | | | | | |
| Saint-Pierre et Miquelon | Saint-Pierre et Miquelon | | Amérique du Nord | | | | | | | | | | |
| Saint-Vincent et-les Grenadines | Saint-Vincent et-les Grenadines | | Antilles (îles des Caraïbes) | | | | | | | | | | i |
| Samoa américaines | Samoa américaines | | Océanie (Pacifique) | | | | | | | | | | |
| Samoa occidentales | Samoa occidentales | | Océanie (Pacifique) | | | | | | | | | | |
| Sao Tomé et-Principe | Sao Tomé et-Principe | | Afrique (sauf le Moyen-Orient) | | | | | | | | | | |
| Sénégal | Sénégal | | Afrique (sauf le Moyen-Orient) | | | | | | | | | | i |
| Yougoslavie* | Serbie* | * Yougoslavie – comprend la Serbie et le Montenegro. Les autres frontières commerciales de l'ex Yougoslavie sont déclarées séparément depuis 1994. | Europe orientale | | | | | | | | | | |
| Seychelles | Seychelles | | Afrique (sauf le Moyen-Orient) | | | | | | | | | | |
| Sierra Leone | Sierra Leone | | Afrique (sauf le Moyen-Orient) | | | | | | | | | | i |
| Singapour | Singapour | | Asie (sauf le Moyen-Orient) | i | i | | | | | | | | i |
| Slovaquie* | Slovaquie* | * Anciennement Tchécoslovaquie, déclarée séparément depuis 1993. | Europe orientale | | | | | | | | | | i |
| Slovénie* | Slovénie* | * Anciennement Yougoslavie, déclarée séparément depuis 1994. | Europe orientale | | | | | | | | | | i |
| Somalie | Somalie | | Moyen-Orient | | | | | | | | | | |
| Soudan | Soudan | | Moyen-Orient | | | | | | | | | | |
| Sri Lanka | Sri Lanka | | Asie (sauf le Moyen-Orient) | | | | | | | | | | i |
| Suède | Suède | | Europe occidentale | | | | i | | | | i | | i |
| Suisse* | Suisse* | * Suisse – comprend le Liechtenstein, les enclaves allemandes de Büsingen et certains districts de Baden, ainsi que l'enclave italienne de Campione. | Europe occidentale | | | | | | | | i | | i |
| Surinam | Surinam | | Amérique du Sud | | | | | | | | | | i |
| Swaziland | Swaziland | | Afrique (sauf le Moyen-Orient) | | | | | | | | | | i |
| Syrie* | Syrie* | * République arabe syrienne | Moyen-Orient | | | | | | | | | | |
| Tadjikistan* | Tadjikistan* | * Anciennement URSS, déclaré séparément depuis 1992. | Europe orientale | | | | | | | | | | |
| Taiwan | Taiwan | | Asie (sauf le Moyen-Orient) | i | i | | | | | | | | |
| Tanzanie | Tanzanie | | Afrique (sauf le Moyen-Orient) | | | | | | | | | | i |
| Tchad | Tchad | | Afrique (sauf le Moyen-Orient) | | | | | | | | | | i |

| Trade_Partner | Country_Name | Country_Note | Region | APEC | NICs | Cmnwlth | EU | Frcphn | G8 | NAFTA | OECD | OPEC | WTO |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Tchécoslovaquie* | Tchécoslovaquie* | * Anciennement Tchécoslovaquie, déclarée séparément depuis 1993. | Europe orientale | | | | | | | | | | |
| Terres australes française | Terres australes française | | Afrique (sauf le Moyen-Orient) | | | | | | | | | | |
| Territoire britannique de l'océan Indien | Territoire britannique de l'océan Indien | | Afrique (sauf le Moyen-Orient) | | | | | | | | | | |
| Thaïlande | Thaïlande | | Asie (sauf le Moyen-Orient) | i | | | | | | | | | i |
| Indonésie* | Timor oriental* | * Indonésie – Par souci de cohérence avec les données antérieures à 1998, comprend la frontière commerciale du Timor oriental. | Asie (sauf le Moyen-Orient) | | | | | | | | | | |
| Togo | Togo | | Afrique (sauf le Moyen-Orient) | | | | | | | | | | i |
| Nouvelle-Zélande* | Tokelau* | * Nouvelle-Zélande – Par souci de cohérence avec les données depuis 1998, comprend la frontière commerciale de Tokelau. | Océanie (Pacifique) | | | | | | | | i | | |
| Tonga | Tonga | | Océanie (Pacifique) | | | | | | | | | | |
| Trinité et-Tobago | Trinité et-Tobago | | Antilles (Îles des Caraïbes) | | | | | | | | | | i |
| Tunisie | Tunisie | | Afrique (sauf le Moyen-Orient) | | | | | | | | | | i |
| Turkménistan* | Turkménistan* | * Anciennement URSS, déclaré séparément depuis 1992. | Europe orientale | | | | | | | | | | |
| Turquie | Turquie | | Moyen-Orient | | | | | | | | i | | i |
| Kiribati* | Tuvalu* | * Kiribati – comprend Tuvalu, l'Île Christmas (partie chilienne), ainsi que les îles Fanning, Washington, Ocean et Phoenix. (Birnie, Gardner, Hull, McKean, Phoenix, Sydney, Canton et Enderbury). | Océanie (Pacifique) | | | | | | | | | | |
| Ukraine* | Ukraine* | * Anciennement URSS, déclarée séparément depuis 1992. | Europe orientale | | | | | | | | | | |
| URSS* | URSS* | * Anciennement URSS, déclarée séparément depuis 1992. | Europe orientale | | | | | | | | | | |
| Uruguay | Uruguay | | Amérique du Sud | | | | | | | | | | i |
| Vanuatu* | Vanuatu* | * Vanuatu – anciennement Nouvelles-Hébrides. | Océanie (Pacifique) | | | | | | | | | | |
| Vénézuela | Vénézuela | | Amérique du Sud | | | | | | | | | i | i |
| Viêt-nam | Viêt-nam | | Asie (sauf le Moyen-Orient) | i | | | | | | | | | |
| Yémen* | Yémen* | * République du Yémen – comprend le Yémen démocratique, et les îles de Kamaran, Perim et Socotra. | Moyen-Orient | | | | | | | | | | |
| Yougoslavie* | Yougoslavie* | * Yougoslavie – comprend la Serbie et le Montenegro. Les autres frontières commerciales de l'ex Yougoslavie sont déclarées séparément depuis 1994. | Europe orientale | | | | | | | | | | |
| Yougoslavie, Ex-* | Yougoslavie, Ex-* | * Yougoslavie – comprend la Serbie et le Montenegro. Les autres frontières commerciales de l'ex Yougoslavie sont déclarées séparément depuis 1994. | Europe orientale | | | | | | | | | | |



N° 81-595-MIF2004020 au catalogue

| Trade_Partner | Country_Name | Country_Note | Region | APEC | NICs | Cmnwlth | EU | Frcphn | G8 | NAFTA | OECD | OPEC | WTO |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Zaïre* | Zaïre* | * Le Zaïre s'appelle maintenant République démocratique du Congo; distinct de la République de Congo (Brazaville). | Afrique (sauf le Moyen-Orient) | | | | | | | | | | |
| Zambie | Zambie | | Afrique (sauf le Moyen-Orient) | | | | | | | | | | i |
| Zimbabwe | Zimbabwe | | Afrique (sauf le Moyen-Orient) | | | | | | | | | | i |

# Culture, tourisme et Centre de la statistique de l'éducation

## Documents de recherche

### Index cumulatif

La **Division de la Culture, tourisme et Centre de la statistique de l'éducation** de Statistique Canada élabore des enquêtes, fournit des statistiques et effectue des recherches et des analyses sur les questions d'actualité dans ses trois domaines de responsabilité.

Le **Programme de la statistique culturelle** élabore et diffuse des données actuelles et détaillées sur le secteur culturel au Canada. Ce programme gère une douzaine d'enquêtes/recensements périodiques et de banques de données afin de produire des données qui appuient la prise de décisions stratégiques et la gestion des programmes. Les questions d'actualité incluent les incidences économiques de la culture, la consommation de biens et de services culturels, les dépenses culturelles de l'État, des particuliers et des entreprises, le marché du travail du secteur de la culture, ainsi que le commerce international des biens et des services culturels. Des articles analytiques sont aussi publiés dans *La culture en perspective* http://www.statcan.ca:8096/bsolc/francais/bsolc?catno=87-004-X).

Le **Programme de la statistique du tourisme** fournit des renseignements sur la demande portant sur le tourisme intérieur et international. Le programme couvre l'Enquête sur les voyages des Canadiens (EVC) et l'Enquête sur les voyages internationaux (EVI). Ensemble, ces deux enquêtes donnent des renseignements sur le nombre et les caractéristiques des voyages et des voyageurs en provenance et à destination du Canada et à l'intérieur du pays. Des articles analytiques sont aussi publiés dans *Info-voyages* (87-003-XIF, 5 S, http://www.statcan.ca:8096/bsolc/francais/bsolc?catno=87-003-X).

Le **Centre de la statistique de l'éducation** vise à concevoir et à réaliser un programme complet de collecte et d'analyse de données statistiques pancanadiennes sur l'éducation comme aide aux décisions de politiques et à la gestion des programmes et aussi comme moyen de garantir qu'une information précise et utile sera mise à la disposition du public et des autres intervenants en éducation au Canada. Le Centre mène 15 enquêtes auprès des établissements d'enseignement et plus de 10 enquêtes-ménages sur l'éducation. Des articles analytiques sont aussi publiés dans *Questions d'éducation* (81-004IF, gratuit, http://www.statcan.ca:8096/bsolc/francais/bsolc?catno=81-004-X) et dans la série *Direction des études analytiques – Documents de recherche* (11F0019MIF, gratuit, http://www.statcan.ca:8096/bsolc/francais/bsolc?catno=11F0019M).



N° 81-595-MIF2003020 au catalogue

Ci-dessous figure un index cumulatif des documents de recherche sur la culture, le tourisme et l'éducation publiés à date.

**Documents de recherche**

| | |
|---|---|
| 81-595-MIF2002001 | Comprendre l'écart rural-urbain dans le rendement en lecture |
| 81-595-MIF2003002 | Services canadiens d'éducation et de formation à l'étranger: le rôle des contrats financés par les institutions financières internationales |
| 81-595-MIF2003003 | Trouver sa voie : profil des jeunes diplômés canadiens |
| 81-595-MIF2003004 | Étudier, travailler et décrocher : Relation entre le travail pendant les études secondaires et le décrochage scolaire |
| 81-595-MIF2003005 | Établir le lien entre les évaluations provinciales des élèves et les évaluations nationales et internationales |
| 81-595-MIF2003006 | Qui poursuit des études postsecondaires et à quel moment : Parcours choisis par les jeunes de 20 ans |
| 81-595-MIF2003007 | Accès, persévérance et financement : Premiers résultats de l'Enquête sur la participation aux études postsecondaires (EPÉP) |
| 81-595-MIF2003008 | L'incidence de l'éducation et de la formation des adultes sur la situation sur le marché du travail au Canada |
| 81-595-MIF2003009 | Enjeux liés au contenu de l'Enquête canadienne sur l'éducation et sur la formation des adultes |
| 81-595-MIF2003010 | Planification et préparation : premiers résultats de l'Enquête sur les approches en matière de planification des études (EAPE) de 2002 |
| 81-595-MIF2003011 | Un nouveau regard sur l'enseignement postsecondaire au Canada : Document de travail |
| 81-595-MIF2004012 | Variation des niveaux de littératie entre les provinces canadiennes : Constatations tirées du PISA de l'OCDE |
| 81-595-MIF2004013 | Traitements et échelles de traitement du personnel enseignant à temps plein dans les universités canadiennes, 2001-2002 : Rapport final |
| 81-595-MIF2004014 | À l'école secondaire ou non : Premiers résultats du deuxième cycle de l'Enquête auprès des jeunes en transition, 2002 |
| 81-595-MIF2004015 | Travail et formation : Premiers résultats de l'EEFA de 2003 |
| 81-595-MIF2004016 | Promotion de 2000 : profil des diplômés du postsecondaire et endettement des étudiants |

**Ci-dessous figure un index cumulatif des documents de recherche sur la culture, le tourisme et l'éducation publiés à date.**

| | |
|---|---|
| 81-595-MIF2004017 | Connectivité et intégration des TIC dans les écoles élémentaires et secondaires au Canada : Premiers résultats de l'Enquête sur les technologies de l'information et des communications dans les écoles, 2003-2004 |
| 81-595-MIF2004018 | Aperçu des cheminements liés aux études et au marché du travail des jeunes Canadiens de 20 à 22 ans |
| 81-595-MIF2004019 | Traitements et échelles de traitement du personnel enseignant à temps plein dans les universités canadiennes, 2003-2004 |
| 81-595-MIF2004020 | Estimations du commerce de biens de la culture : Méthodologie et notes techniques |